

When it's cold outside..

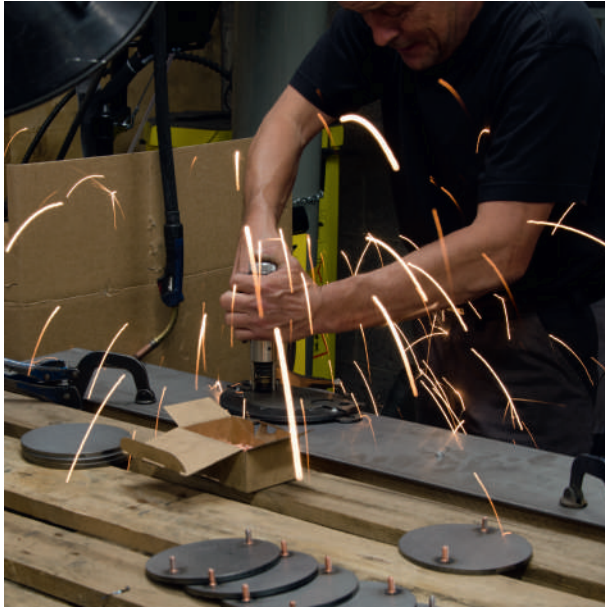




## Content / Contenu / Inhalt

---

Jydepejsen - Fire by design since 1979	3
Innovation	4
Meet our designers / Rencontrez nos designers / Treffen Sie unsere Designer	5
Advantages / Avantages / Vorteile	6
Bella	8
Cosmo	10
Country	14
Cubic	16
Elegance	18
Jydepejs H530	20
Mido	22
Omega	24
DuplicAir® Intelligent Control Blue	26
Orion	28
Panorama	30
Senza	32
Sigma / Sigma Duplex	34
Sigma Titan	36
Troja	38
Outdoor	40
Jydepejsen Firestrips	42
Floor plates / Plaques de sol / Bodenplatten	43
Powered by Tulikivi	44
SCHOTT ROBAX® IN FRONT	45
Dimensional drawings / Dessins de mesure / Maßzeichnungen	Appendix 1
Technical data / Données techniques / Technische Daten	Appendix 8



## UK

Jydepejsen A/S is a well-established company, which has worked on the development of the design and optimal use of the characteristics of fire since 1979. We attach great importance to producing high quality wood-burning stoves which are easy to use, stylish in design and have low particle emission to the benefit of the environment.

We consider the development of new products to be an on-going process, with the focus not only on the design but also on how the combustion technology can be optimised. A wood-burning stove is an experience for our senses – watching the dancing flames and listening to the faint crackle of the fire gives you a wonderfully pleasant and relaxed feeling.

Jydepejsen's production takes place mainly in Denmark. This in order for the quality, speed of conversion and flexibility to be in the top. Production is carried out by Flexi Metal A/S in Vildbjerg. Flexi Metal A/S is a professional and modern supplier with customers in many different industries. They are deliverable with advice, drawing work, prototypes, semi-finished products, assembly, etc.



## FR

Jydepejsen A/S est une société bien établie, que depuis 1979 a travaillé avec le développement de la conception et l'utilisation optimale des propriétés du feu. Nous insistons sur le fait que nos poêles sont fabriqués en haute qualité, sont faciles à utiliser, ont un design élégant et émettent seulement quelques particules bénéfiques pour l'environnement.

Nous voyons le développement de nouveaux produits comme un processus continu où non seulement la conception est mise au point, mais la technique d'incinération est également optimisée. Un poêle est un régal pour nos sens - le fait de regarder les flammes dansantes du feu et entendre ses crépitements légers nous donne une sensation agréable et relaxante.

La production de Jydepejsen a lieu en principe au Danemark. Celle-ci en ce qui concerne la qualité, la vitesse de reconversion ainsi que la flexibilité est de première classe. La production est effectuée par la société Flexi métal A/S à Vildbjerg. La société Flexi Métal A/S est un sous-traitant professionnel et moderne avec des clients dans de nombreuses industries différentes. Les gens de la société sont là pour fournir des conseils, des dessins de travail, des prototypes, des produits semi-finis, de l'assemblage et encore plus.



## DE

Jydepejsen A/S ist ein renommiertes Unternehmen, das seit 1979 an der Entwicklung von Designs und der optimalen Nutzung der Eigenschaften von Feuer arbeitet. Wir legen viel Wert darauf, dass unsere Brennöfen hochwertig und leicht bedienbar sind, ein stilreines Design aufweisen und nur wenige Partikel ausstoßen, um die Umwelt zu schützen. Wir sehen die Entwicklung neuer Produkte als laufenden Prozess an, bei dem nicht nur das Design im Mittelpunkt steht, sondern auch die Verbrennungstechnik optimiert wird. Ein Brennofen ist auch ein Erlebnis für unsere Sinne – in die tanzenden Flammen des Feuers zu schauen und das schwache Knistern zu vernehmen verbreitet ein gemütliches Gefühl und entspannt die Seele.

Die Produktion von Jydepejsen erfolgt hauptsächlich in Dänemark. Dies aus Gründen der Qualität, die Umstellungsgeschwindigkeit sowie der Flexibilität. Die Produktion wird von Flexi Metal A/S in Vildbjerg übernommen. Flexi Metal A/S ist ein professioneller und moderner Sublieferant mit Kunden in vielen unterschiedlichen Branchen. Das Unternehmen liefert gemäß den Erwartungen und bietet Beratungen, Zeichnungsarbeiten, Prototypen, Halbfabrikaten, Montage usw. an.



# Innovation

---

## UK

---

Through several decades, Jydepejsen's development section has excelled in being the first with numerous features, which subsequently has created precedence for the branch as a whole in many countries.

### The most important innovative milestones:

#### 2016 - Insourcing

Insourcing of the production

#### 2015 - Smartphone App

Development of the first app

#### 2009 - Elegance glass

The largest arched glass, mounted in a stove in one single piece, and which further enables a 180° view

#### 2000 - DuplicAir®

Jydepejsen's unique air control system, which controls both the primary and secondary air supply and eases operation

#### 1999 - Accumulation stones

Invisible heat accumulating soapstone, integrated in the stove

#### 1990 - Remote control

Remote controlled combustion

#### 1986 - Soapstone cover

The best stone material for heat accumulation and an elegant look

#### 1983 - Vermiculite

Nature's own insulation material for an efficient insulation of the combustion chamber

## FR

---

Depuis plusieurs décennies, le département de développement de la société Jydepejsen se distingue en étant le premier avec plus de fonctionnalités lesquelles par la suite ont appliqué une pression sur l'ensemble de l'industrie dans de nombreux pays.

### Étapes innovatrices principales:

Internalisation de la production

Développement de la première application

Le plus grand verre incurvé monté sur un poêle en une seule pièce lequel donne en même temps une vue de 180° du feu

Le système de gestion d'air unique de Jydepejsen qui contrôle à la fois l'alimentation en air primaire et secondaire et rend l'opération facile

Stéatite non invisible pour le stockage de chaleur intégré dans le poêle

Gestion des combustions avec télécommande

Le meilleur matériau en pierre pour l'accumulation de chaleur

Matériel propre d'isolation de la nature pour une isolation efficace de la chambre de combustion

## DE

---

Über mehrere Jahrzehnte hinweg hat sich die Entwicklungsabteilung von Jydepejsen als erste ausgezeichnet, die mehrere Features eingeführt hat, die daraufhin in vielen Ländern als branchenweit führend betrachtet wurden.

### Die wichtigsten innovativen Meilensteine:

Insourcing der Produktion

Entwicklung der ersten App

Großes gebogenes und aus einem Stück bestehendes Glas, das am Brennofen montiert wird und 180°-Einsicht in das Feuer bietet

Das einzigartige Luftsteuerungssystem von Jydepejsen, mit dem sowohl die primäre als auch die sekundäre Luftzufuhr gesteuert und die Bedienung erleichtert wird

Nicht sichtbarer und im Brennofen integrierter wärmeakkumulierender Fettstein

Steuerung der Verbrennung über eine Fernbedienung

Das beste Steinmaterial für die Wärmeakkumulation

Das natureigene Isoliermaterial für die effektive Isolierung der Brennkammer



## Meet our designers / Rencontrez nos designers / Treffen Sie unsere Designer

---

UK

---

### Knud Holscher

Knud Holscher is one of the most awarded living Danish architects and designers. The Panorama model is based on the cubist style in which all details behind the front of the door are fully in keeping with its appearance.

FR

---

### Knud Holscher

Knud Holscher est parmi les architectes et designers les plus primés du Danemark. Le point de départ pour la conception du Panorama a été le style cubiste, où tous les détails derrière le front du portillon sont tout à fait conformes à l'apparence.

DE

---

### Knud Holscher

Knut Holscher ist einer der preisgekröntesten Architekten und Designer Dänemarks. Ausgangspunkt für die Gestaltung des Panoramas ist der kubistische Stil, bei dem alle Details hinter der Vorderseite der Ofenklappe genau dem äußeren Erscheinungsbild entsprechen.

UK

---

### Anders Nørgaard

Anders Nørgaard is a well-known furniture designer in Europe and the winner of several design awards. The Danish interiors and lifestyle magazine, Bo Bedre, honoured him as one of the top five designers in Denmark. His vision behind the Cubic range was that it should be like a beautiful, functional piece of furniture.

FR

---

### Anders Nørgaard

Anders Nørgaard est un concepteur de meubles reconnu en Europe. Il a reçu plusieurs prix de design et il a été honoré par Bo Bedre comme l'un des cinq meilleurs designers au Danemark. La vision derrière le développement de la gamme cubique était qu'elle devrait apparaître comme un mobilier beau et fonctionnel.

DE

---

### Anders Nørgaard

Anders Nørgaard ist ein europaweit bekannter Möbelarchitekt. Er hat mehrere Designpreise gewonnen und wurde von Bo Bedre als einer der fünf besten Designer in Dänemark geehrt. Die Vision hinter der Ausarbeitung des Cubic-Serie bestand darin, den Brennofen wie ein schönes und funktionales Möbelstück dastehen zu lassen.

UK

---

### Mads Miltersen

Mads Miltersen's source for inspiration is nature. For Jydepejsen, this has resulted in the invention of the DuplicAir®. Optimisation of function and operation has been a constant feature in Mads Miltersen's work.

FR

---

### Mads Miltersen

La source d'inspiration pour Mads Miltersen est la nature. En collaboration avec Jydepejsen il a développé notre système DuplicAir®, ce qui rend le poêle très facile à utiliser. Il est important pour Mads, que le poêle se présente comme un mobilier élégant et plein de style et non pas comme une source de chauffage dans la maison, seulement.

DE

---

### Mads Miltersen

Mads Miltersens Inspirationsquelle ist die Natur. In Zusammenarbeit mit Jydepejsen hat er unser DuplicAir®-System entwickelt, das die Bedienung des Brennofens vereinfacht. Für Mads ist es wichtig, dass der Brennofen wie ein stillvolles und elegantes Möbelstück dasteht und nicht nur als Wärmequelle daheim herhält.



## DuplicAir®

**UK** A specially developed control system that ensures optimal combustion. This patented system provides the user with a very simple operation and optimal heating solution throughout the entire service life of the stove.

**FR** Système de contrôle spécialement conçu pour une combustion optimisée. Le système breveté est très facile à manipuler pour l'utilisateur et vous assure un chauffage économique pendant toute la durée de fonctionnement du poêle.

**DE** Besonders entwickeltes Steuersystem, das eine optimale Verbrennung sichert. Dieses patentierte System bietet dem Benutzer eine sehr einfache Bedienung sowie eine optimale Heizökonomie während der gesamten Lebensdauer des Ofens.



## Convection / Convection / Konvektion

**UK** With convection the stove starts to generate heat very quickly after start. The heat moves naturally by air stream and not by thermal radiation. The result is a comfortable indoor climate and even temperature anywhere in the room.

**FR** La convection fait que le poêle fourni très rapidement sa chaleur après l'allumage. La chaleur est déplacée par un mouvement d'air naturel et non pas par rayonnement thermique. Il en résulte une chaleur agréable au quatre coins de votre pièce.

**DE** Die Konvektion sorgt dafür, dass der Kaminofen sehr schnell nach dem Anzünden Wärme abgibt. Die Wärme wird durch einen natürlichen Luftstrom bewegt, nicht durch Wärmestrahlung. Das Ergebnis ist ein angenehmes Raumklima und eine gleichmäßige Temperatur im gesamten Raum.



## Rotating base / Socle tournant / Drehsockel

**UK** A rotating base can be purchased with selected models. With Jydepejsen's rotating base, the glass is easily adjusted to the desired place so that you can enjoy the look of the flames.

**FR** Certains modèles peuvent être achetés avec un socle tournant. Grâce à cette base pivotante, vous pouvez simplement admirer le foyer de l'endroit désiré et profiter ainsi de la vue des flammes.

**DE** Für ausgewählte Modelle kann ein Drehsockel hinzugekauft werden. Mit dem Drehsockel von Jydepejsen kann man das Glas ganz einfach in die gewünschte Richtung drehen und den Anblick der Flammen genießen.



## 5-year guarantee / Garantie de 5 ans / 5 Jahre Garantie

**UK** Jydepejsen's extended guarantee period for stoves gives our customers more certainty when they make a purchase.

**FR** La très longue période de garantie sur les poêles de Jydepejsen, donne à nos clients une sécurité en plus dans leur achat.

**DE** Der extra lange Garantiezeitraum von Jydepejsen für Kaminöfen bietet unseren Kunden einen vertrauensvollen Kauf.

## Vermiculite - nature's own isolation / Isolement naturelle / die natürliche Isolierung

**UK** The vermiculite plates we use in Jydepejsen's burning chambers can withstand direct flame of up to 1100°C. The plates isolate the burning chamber and thus help achieve higher combustion temperature, better degassing of the wood and, consequently, better performance of the wood burning stove.

**FR** Les plaques de vermiculite utilisées dans les chambres de combustion de Jydepejsen résistent à une exposition directe à la flamme jusqu'à 1100°C. Les plaques isolent la chambre de combustion, permettant ainsi une température de combustion plus élevée. En améliorant ainsi le dégazage du bois on obtient une efficacité du poêle accrue.

**DE** Die Vermiculite-Platten, die in der Brennkammer des Jydepejsen verwendet werden, vertragen eine direkte Flammeneinwirkung von bis zu 1100°C. Die Platten isolieren die Brennkammer, wodurch eine höhere Verbrennungstemperatur, eine bessere Entgasung des Holzes und dadurch ein höherer Wirkungsgrad im Kaminofen erreicht werden.

## Soapstone / Pierre ollaire / Speckstein

**UK** The soapstone tells the story about the earth. Since soapstone is a unique natural material, every stove with soapstone finishing is unique. When soapstone has been heated up it keeps warm for a long time after the fire in the stove dies.

**FR** Les pierres grasses est une histoire en soi et représentant un petit morceau du millénaire de l'histoire de la terre. Étant donné que la pierre grasse est un matériau naturel, tous les poêles qui sont revêtus de pierres ollaires sont des poêles tout à fait uniques. Lorsque les pierres ollaires sont chauffées, elles conservent la chaleur longuement après que le feu soit éteint dans le poêle.

**DE** Der Speckstein erzählt ein bisschen von der tausendjährigen Geschichte der Erde. Da es sich beim Speckstein um ein Naturprodukt handelt, ist jeder Ofen mit Specksteinverkleidung vollkommen einzigartig. Wenn die Specksteine erwärmt sind, halten sie die Wärme noch lange Zeit nach dem Erlöschen des Feuers.

## Fresh air / L'air frais / Frischluft

**UK** Jydepejsen's stove has an option for connecting the stove to fresh air. This means that the stove can be installed in well isolated houses and new low-energy houses.

**FR** Les poêles de Jydepejsen sont conçus pour être connecté à l'air frais. Cela signifie que vous pouvez les installer dans des maisons passives ou dans les nouvelles maisons à faible besoin énergétique.

**DE** Die Öfen von Jydepejsen sind für den Anschluss an Frischluft vorbereitet. Das bedeutet, dass man die Öfen in sehr dichten Häusern und neuen Niedrigenergiehäusern installieren kann.



## Defra/Area Smoke Control

**UK** The majority of Jydepejsen's stoves comply with Defra requirements. Many parts of the United Kingdom are designated smoke control areas and it is forbidden to emit smoke from chimneys there unless approved fuel or approved combustion facilities are used.

**FR** La plupart des poêles Jydepejsen sont en accord avec les exigences Defra. Dans la plus part des régions de Grande-Bretagne, on réalise des contrôles de fumée. Il est dès lors interdit d'émettre des fumées à un certain seuil via les cheminées, à moins que l'on utilise les combustibles et les incinérateur approuvé par cette norme. Jydepejsen suit ces directives.

**DE** Die meisten der Kaminöfen von Jydepejsen erfüllen die Defra-Anforderungen. In weiten Teilen Großbritanniens wird eine Rauchkontrolle durchgeführt und in diesen Bereichen ist es verboten, Rauch durch Schornsteine abzuführen, es sei denn, es wird genehmigter Brennstoff oder eine genehmigte Verbrennungsanlage eingesetzt.



## RLU/DIBt certified / RLU/DIBt approuvé / RLU/DIBt-Zulassung

**UK** Certified for operation modes that are independent of the air in the room. Can be operated with a controlled ventilation and aeration system.

**FR** Approuvé pour l'équipement qui est indépendant de l'air ambiant. Fonctionne avec un ventilation contrôlée et de ventilation d'air.

**DE** Für Betriebsarten zugelassen, die von der Luft im Raum unabhängig sind. Ermöglicht den Betrieb zusammen mit einem kontrollierten Be- und Entlüftungssystem.



## DIC Blue (DuplicAir Intelligent Control®)

**UK** The DIC Blue automatic system informs the user about the temperature in the stove and signals once it is time to fill in more fuel. The stove adjusts the air flow on its own but can be overridden using a smartphone or manually from the stove's air wheel (DuplicAir®). Available for purchase with the Omega series. Read more about DIC Blue on page 26.

**FR** Le système automatique DIC Blue informe l'utilisateur sur la température dans le poêle et donne l'information lorsqu'il est temps d'ajouter plus de bois de chauffage. Le poêle règle lui-même l'arrivée d'air, mais peut être contrôlé via votre Smartphone ou manuellement grâce à la roulette se trouvant sur le poêle (DuplicAir®). Peut être acheté pour la série Omega. En savoir plus sur DIC Blue à la page 26.

**DE** Die DIC Blue Automatik informiert den Benutzer zur Temperatur im Kaminofen und teilt mit, wenn es Zeit zum Nachfüllen von mehr Brennstoff ist. Der Ofen reguliert selbst die Luft, kann aber mit Hilfe eines Smartphones oder eventuell manuell mit dem Luftrad des Ofens (DuplicAir®) übersteuert werden. Kann zur Omega-Serie zugekauft werden. Weitere Informationen zu DIC Blue siehe Seite 26.

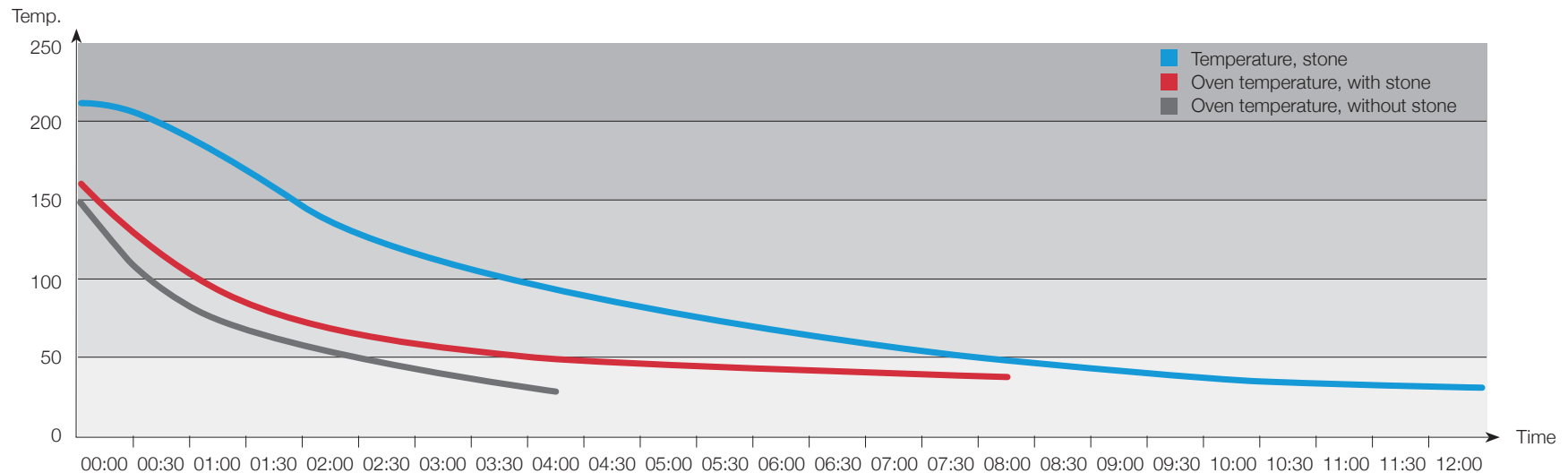


## Accumulation stones / Pierres accumulant la chaleur / Speicherstein

**UK** Below is an illustration of the heat generated by Finnish soapstone.

**FR** Voici une illustration du dégagement de chaleur de pierres finlandaises.

**DE** Nachfolgend wird die Wärmeabgabe finnischen Specksteins illustriert.



# Bella

UK

Self-closing door  
DuplicAir®  
Designed by Mads Miltersen

Bella has a lot in common with Senza and is perfect for low-energy houses or homes with low space heating requirement. By default, Bella is delivered with a self-closing door and a fresh air intake option. This model has a door with complete glass front, which together with its integrated handle creates a pure style modern look. Delivered in four different versions: with or without side glass combined with two different heights. Accumulation stones can be purchased as an accessory.

FR

Porte à fermeture automatique  
DuplicAir®  
Conçu par Mads Miltersen

Le poêle à bois Bella a beaucoup de points communs avec le Senza et est parfaitement adapté lui aussi aux maisons à faibles besoins énergétiques. Bella est disponible avec une porte à fermeture automatique et avec la possibilité de connexion indépendante de l'air ambiant. Ce modèle est équipé d'une porte entièrement en verre avec poignée intégrée qui en font un modèle pur et moderne. Il est disponible en quatre versions différentes, avec ou sans vitres latérales en combinaison avec deux différentes hauteurs. Vous avez la possibilité d'acheter des pierres d'accumulation en option.

DE

Selbst schließende Tür  
DuplicAir®  
Design von Mads Miltersen

Bella hat mehrere Gemeinsamkeiten mit Senza und eignet sich perfekt für Niedrigenergiehäuser oder Wohnungen mit geringem Wärmebedarf. Bella wird ebenfalls standardmäßig mit selbst-schließender Tür und einer Anschlussmöglichkeit für Frischluftzufuhr geliefert. Dieses Modell hat eine Tür mit einer vollständigen Glasfront, was zusammen mit dem integrierten Griff dem Ofen eine stilvollere und modernere Optik verleiht. Bella ist in vier unterschiedlichen Ausführungen erhältlich, mit oder ohne seitliches Glas und dies kombiniert mit zwei verschiedenen Höhen. Als Zubehör ist ein Speicherstein gegen Aufpreis erhältlich.



Bella



Bella Sideglas



Bella High



Bella High Sideglas



>90 m<sup>2</sup>



3-5 kW







# Cosmo

## UK

Classic and modern  
Many variants  
DuplicAir®

Cosmo is a nice combination of modern design and cast iron. With its simple design Cosmo appeals to many different styles of interior. The stove is made of materials of the highest quality and comes in several variations, e.g. soapstone, sandstone and ceramic.

Cosmo 1500 can be delivered with accumulation stones (optional)

## FR

Classique et moderne  
Beaucoup de variantes  
DuplicAir®

Cosmo, conçu dans un design moderne entièrement en fonte, convient avec son design simple à beaucoup d'intérieurs différents. Le poêle est construit avec des matériaux de la plus haute qualité et existe en plusieurs variantes et hauteurs. Vous pouvez par exemple choisir un revêtement en pierre ollaire, grès ou céramique. Cosmo 1500 est disponible et peut être livré avec des pierres accumulant la chaleur (accessoires)

## DE

Klassik und Moderne  
Viele Varianten  
DuplicAir®

Cosmo ist eine schöne Kombination aus modernem Design und Gusseisen. Mit seinem schlichten Design passt der Cosmo zu vielen verschiedenen Wohnungseinrichtungen. Der Ofen wird aus Materialien höchster Qualität hergestellt und ist in mehreren Varianten erhältlich, z. B. Speckstein, Sandstein und Keramik.

Cosmo 1500 ist mit Akkumulierungsstein (Optional) erhältlich



Cosmo 971



Cosmo 1147



Cosmo 1500



Cosmo Base



>140 m<sup>2</sup>



3-8 kW





Cosmo 971  
Soapstone



Cosmo 971  
Special Soapstone



Cosmo 1147  
Soapstone



Cosmo 1147  
Special Soapstone



Cosmo 1147  
Sandstone



Cosmo 1500  
Soapstone



Cosmo Classic



Cosmo 1147  
Ceramics Creme



Cosmo 1147  
Ceramics Bordeaux



Cosmo 1147  
Ceramics Black



Cosmo 1147  
Ceramics White



>140 m<sup>2</sup>

3-8 kW



# Country

UK

Rural tranquillity and functionality  
Classic design  
DuplicAir®

Country is our classic piece of pride. Design, efficiency and high quality go hand in hand in this wood-burning stove. A simple and smart stove made of steel, suitable for many homes and perfect for the summer cottage. While maintaining a traditional shape the Country offers a contemporary style with fully updated functions.

FR

Idylle rurale et fonctionnalité  
Design classique  
DuplicAir®

Country est tout simplement impressionnant. Il réunit à la fois design, efficacité et haute qualité. Un poêle pratique et élégant en acier, qui convient parfaitement à de nombreux habitats, ainsi qu'aux maisons de campagne et chalets. Son design est plutôt classique mais sa fonctionnalité s'adapte parfaitement aux exigences du présent.

DE

Landidylle und Funktionalität  
Klassisches Design  
DuplicAir®

Country ist unser Stolz im klassischen Segment. Design, Effektivität und hohe Qualität ergänzen sich hier perfekt. Ein einfacher und ansprechender Stahlkaminofen, der für viele Wohnbereiche aber auch perfekt für Ferienhäuser geeignet ist. Das Aussehen des Kaminofens erinnert an alte Zeiten in ländlichem Idyll, die Funktionalität des Ofens entspricht jedoch voll und ganz den modernen Anforderungen.



Country 575



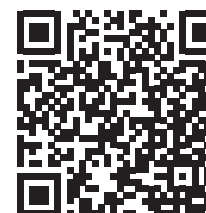
Country 765



>90 m<sup>2</sup>



3-5 kW





# Cubic

UK

Cubistic design  
DuplicAir®  
Designed by Anders Nørgaard

Cubic is a minimalist and modern wood-burning stove, which perfectly fits modern homes with its distinct lines. Cubic is designed by Anders Nørgaard, who aimed to design a beautiful and functional wood-burning stove. The series includes various models that can be perfectly integrated into the interior design of the home.

FR

Design cubique  
DuplicAir®  
Conçu par le designer Anders Nørgaard

Cubic est un poêle à bois minimaliste et moderne, dont la forme et les contours rectilignes s'intègrent à de nombreux intérieurs. La série Cubic a été conçue par Anders Nørgaard, qui a voulu créer un poêle à la fois esthétique et fonctionnel. Cette gamme possède un grand choix de modèles, qui peuvent devenir partie intégrante de l'agencement de la maison.

DE

Kubistisches Design  
DuplicAir®  
Design von Anders Nørgaard

Cubic ist ein minimalistischer und moderner Kaminofen, der mit seinen geraden Linien gut in ein modernes Heim passt. Cubic wurde von Anders Nørgaard gestaltet, der einen ansprechenden und funktionellen Kaminofen schaffen wollte. Die Serie umfasst ganz unterschiedliche Modelle, die sich als ein Teil in die Einrichtung des Hauses einfügen können.



Cubic Wall



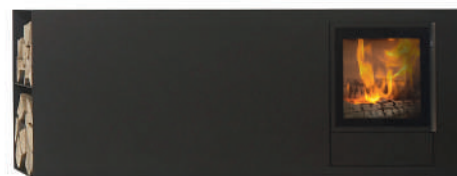
Cubic 109



Cubic 166



Cubic 215



Cubic W200



>140 m<sup>2</sup>



3-8 kW







# Elegance

UK

Oval design  
DuplicAir®  
180° panorama glass

Elegance has a diverse oval design with eye-catching details. The handle is integrated in a beautiful ribbon of stainless steel that conceals the DuplicAir® air control. The widest panoramic glass on the market offers a 180° view of the fire and is the perfect finish. Elegance is also available with an invisible rotary base, which can turn 360°.

Elegance Junior and Elegance Wall are RLU/Dibt + Defra/AEA certified.

FR

Design ovale  
DuplicAir®  
Vitre panoramique 180°

Elegance a un design différent des autres poêles traditionnels, avec sa forme ovale et ses détails attrayants. La poignée est intégrée à une belle bande en inox, qui dissimule également le système de réglage d'air DuplicAir®. La plus grande vitre panoramique du marché offre une vision à 180° sur le feu et une finition parfaite. Elegance est également disponible avec une base rotative, qui permet de le faire pivoter à 360°.

Elegance Junior et Elegance Wall et RLU/Dibt + Defra/AEA sont approuvés.

DE

Ovales Design  
DuplicAir®  
180° Panoramaglas

Elegance hat ein besonderes ovales Design mit auffälligen Details. Der Griff ist in einem schicken Band aus rostfreiem Stahl integriert, hinter dem sich die DuplicAir® Luftregulierung verbirgt. Das breiteste Panoramaglas auf dem Markt bietet einen Blick auf das Feuer in einem Winkel von 180 Grad und ein vollendetes Finish. Elegance ist auch mit einem unsichtbaren Drehsockel erhältlich, der um 360 Grad gedreht werden kann.

Elegance Junior und Elegance Wall sind RLU/Dibt + Defra/AEA-zertifiziert.



Elegance



Elegance Junior<sup>①</sup>



Elegance Wall<sup>①</sup>



Elegance



Elegance Junior<sup>①</sup>



Elegance Wall<sup>①</sup>



>140 m<sup>2</sup>  
① >90 m<sup>2</sup>



4-8 kW  
① 3-5 kW



# Jydepejs H530

## UK

Suitable for installation in an existing fireplace  
Convection heat  
Individual adaptation

A modern fire insert with a simple design. It is especially suitable as an open fireplace and can be adjusted to fit an existing opening in the wall. One of the advantages of the fire insert is the effect from convection heat, which is unattainable with an open fireplace.

Jydepejs H530 is available with individual frame adjustment.

## FR

Convient pour l'insertion dans une cheminée existante  
Chaleur de convection  
Adaptation individuelle

Un insert de cheminée moderne au design simple. Il convient particulièrement aux cheminées ouvertes existantes. L'un des avantages de cet insert est de permettre une convection efficace, qui n'est pas réalisable avec une cheminée ouverte.

Jydepejs H530 peut être livré avec possibilité d'adaptation individuelle du cadre.

## DE

Gute Eignung für den Einbau im Kamin  
Konvektionswärme  
Individuelle Anpassung

Ein moderner Kaminofeneinsatz mit einem schlichten Design. Er eignet sich vor allem für einen offenen Kamin und kann der vorhandenen Maueröffnung angepasst werden. Einer der Vorteile des Kaminofeneinsatzes ist der Effekt der Konvektionswärme, den Ihnen ein offener Kamin nicht bietet.

Jydepejs H530 ist mit einem individuell angepassten Rahmen erhältlich.

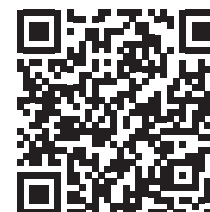


Jydepejs H530



>140 m<sup>2</sup>

4-9 kW





# Mido

## UK

Timeless details  
Large, curved glass  
DuplicAir®

Slim and stylish, unique details and solid craftsmanship. The new Mido has been planned right down to the last detail. Mido has a large cast iron door, which includes the hidden ash pan. You have an impressive view into the combustion chamber through the large arched glass, where you can see the fire burn elegantly. The harmonic design appeals to many types of homes, due to its simplicity.

## FR

Détails intemporels  
Grande vitre courbée  
DuplicAir®

Un design élancé et élégant, des détails uniques combinés à un vrai travail d'artisan caractérisent Mido. Le nouveau Mido est parfaitement travaillé jusque dans les moindres détails. Il est équipé d'une grande porte en fonte, derrière laquelle est dissimulé un tiroir à cendres. À travers la grande vitre courbée, vous aurez une vue imprenable sur la chambre de combustion. La simplicité du design harmonieux ainsi que ses détails permettent à Mido de s'adapter à quantités d'agencements.

## DE

Zeitlose Details  
Großes, gebogenes Glas  
DuplicAir®

Schlank und stilet, einzigartige Details und gediegenes Handwerk. Der neue Mido ist bis ins kleinste Detail durchdacht. Mido ist mit einer großen Gusseisentür ausgestattet, hinter der sich der Aschekasten verbirgt. Durch das große, gewölbte Glas haben Sie einen beeindruckenden Blick in die Brennkammer, in der das Feuer elegant brennt. Das harmonische Design passt aufgrund der Schlichtheit zu vielen Wohnungseinrichtungen.



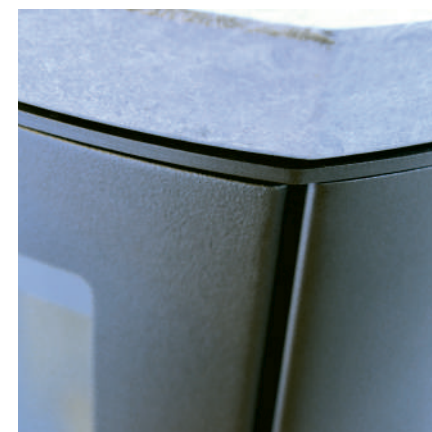
Mido Steel



Mido Soapstone top



Mido Soapstone



>140 m²



3-8 kW





# Omega

## UK

Organic, minimalist design  
Multiple combination possibilities  
DuplicAir®

With its round form, nice handle and door made entirely of black glass, Omega is an ultra modern wood-burning stove. Omega offers the latest market requirements and possibilities. Standard features include self-closing door and a fresh air intake option. Omega comes in 5 different versions (Omega Basic, Omega High, Omega Core with accumulation stones and Omega Chef with baking oven in the top)

Jydepejsen's new automatic controls, DIC Blue, described at page 26, can be purchased separately.

By default Omega Core comes with accumulation stones.

## FR

Un design élégant, une finition organique  
Plusieurs possibilités de combinaison  
DuplicAir®

Avec sa forme arrondie, sa porte complètement vitrée bordée de noir, et sa belle poignée, l'Omega est un poêle à bois ultra moderne. L'Omega satisfait toutes les nouvelles exigences du marché et est disponible dans plusieurs versions originales. Il est livré de base avec une porte à fermeture automatique et la possibilité de raccordement à l'air frais.

Vous avez la possibilité en option de commander les nouveaux dispositifs de régulation DIC Blue qui sont présentés plus tard du catalogue.

Omega Core est livré, en version standard, avec des pierres accumulant la chaleur.

## DE

Organisch, stilechtes Design  
Verschiedene Kombinationsmöglichkeiten  
DuplicAir®

Mit seiner runden Form, seinem schicken Griff und seiner Tür, die vollständig aus schwarzem Glas besteht, ist Omega ein äußerst moderner Kaminofen. Omega entspricht allen aktuellen Anforderungen und Möglichkeiten des Marktes. Standardmäßig hat er eine selbstschließende Tür und eine Anschlussmöglichkeit für Frischluftzufuhr.

Als Zubehör sind die neuen Automaten von Jydepejsen, DIC Blue gegen Aufpreis erhältlich, die später Stelle im Katalog beschrieben werden.

Omega Core wird standardmäßig mit Akkumulierungsstein geliefert.



Omega Basic



Omega Basic Soapstone



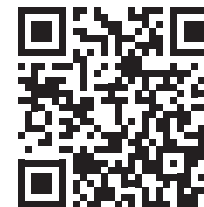
Omega Chef



Omega High / Core



>140 m<sup>2</sup> 3-8 kW







# DuplicAir® Intelligent Control Blue

UK

DIC Blue automatic allows remote operation via a Smartphone.

FR

Par le DIC Blue automatique, le poêle peut être actionné à distance via votre Smartphone.

DE

Bei der DIC Blue Automatik lässt sich der Kaminofen per Smartphone fernbedienen.



Automatic Control



Manual Control



# DuplicAir® Intelligent Control Blue

## UK

We are proud to be able to present Jydepejsen's new, automatic DuplicAir® Intelligent Control Blue (DIC Blue), which can be purchased from the Omega stove series. DIC Blue can control the air supply both automatically and manually, and inform you with a signal when it is time to add more wood to the stove.

Using an app, which is free to download to your smartphone or tablet, you can monitor the current temperature and chimney draft in the stove.

DIC Blue ensures optimum air supply and thus provides optimum combustion, for the benefit of both the environment and not least the consumption of wood, which can be reduced with savings of up to 40-50%.

If you want to override the automation and use the stove manually, this can be done in two ways: either manually via the DuplicAir® control handle or by smartphone. It's possible to remotely operate the stove by moving the slider on the display – quick and easy

## FR

Nous sommes fiers de vous présenter le nouveau dispositif automatique de Jydepejsen, DuplicAir® Intelligent Control Blue (DIC Blue), qui peut être acheté avec la série des poêles Omega. Le DIC Blue peut contrôler l'alimentation en air par voie automatique et manuelle à la fois, et il vous guide par un signal quand il est temps de mettre encore plus du bois dans le poêle.

Au moyen d'une application téléchargée gratuitement sur votre smartphone ou sur votre tablette, vous pouvez suivre la température actuelle et le tirage de la cheminée dans le poêle.

Le Dic Blue assure une alimentation optimale de l'air en fournissant une combustion optimale, au bénéfice de l'environnement et en particulier à la consommation du bois, qui peut être réduite en économisant jusqu'à 40 - 50 %.

Si vous souhaitez omettre le dispositif automatique et utiliser le poêle manuellement, ceci peut se faire de deux façons ; soit manuellement via le bouton de réglage DuplicAir® ou au moyen d'un smartphone. Il est possible de contrôler à distance le poêle en déplaçant le curseur sur l'écran - simple et facile.

## DE

Wir sind stolz darauf, die neue Automatik von Jydepejsen präsentieren zu können, die DuplicAir® Intelligent Control Blue (DIC Blue), die an die Öfen der Omega-Serie angeschlossen werden. Mithilfe der DIC Blue kann die Luftzufuhr sowohl automatisch als auch manuell gesteuert werden, das System zeigt über ein Signal an, wenn neues Feuerholz nachgelegt werden sollte.

Über eine App, die kostenfrei auf ein Smartphone oder Tablet heruntergeladen werden kann, können Sie die aktuelle Temperatur sowie den Schornsteinzug des Brennofens nachverfolgen.

DIC Blue sichert die optimale Luftzufuhr, die für eine optimale Verbrennung sorgt, was der Umwelt zugutekommt und den Verbrauch an Brennholz mindert. Hier können bis zu 40 - 50 % eingespart werden.

Die Automatik kann auf zwei Weisen übersteuert werden, um den Brennofen manuell nutzen zu können: entweder manuell über den DuplicAir®-Stellgriff oder über das Smartphone. Es besteht die Möglichkeit, den Brennofen per Fernbedienung über den Schiebebalken auf dem Display zu steuern – ganz leicht und einfach.



# Orion

## UK

Classic and rustic  
For big rooms  
DuplicAir®

Orion is a cosy stove with a classic and rustic look. An eye-catching and large woodburning stove, which adds a special feeling to your living room. Orion has a special child-proof locking system, which remains cold. Orion has an impressive cast iron door that makes it possible for the stove to withstand very high temperature.

## FR

Classique et rustique  
Pour les grandes pièces  
DuplicAir®

Orion est un agréable appareil de chauffage au style classique et rustique. Un impressionnant et grand poêle à bois, qui décore admirablement une pièce. Orion possède un système de fermeture avec sécurité enfants, qui reste froid. Orion est équipé d'une solide porte en fonte qui permet au poêle de résister à des températures élevées.

## DE

Klassisch und rustikal  
Für große Räume  
DuplicAir®

Orion ist ein gemütlicher Wärmespender mit einem klassischen und rustikalen Aussehen. Ein großer Kaminofen, der mit seinem auffälligen Aussehen jeden Wohnraum verschönert. Orion hat eine besondere Verriegelung mit Kindersicherung, die kalt bleibt. Orion hat eine kräftige Gusseisentür, durch die der Ofen sehr hohe Temperaturen verträgt.



Orion Steel



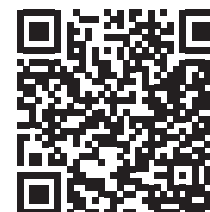
Orion Soapstone



>160 m<sup>2</sup>



3-8 kW





# Panorama

UK

180° panoramic glass  
DuplicAir®  
Designed by Knud Holscher

Panorama is a cubic wood-burning stove with large angled glass for a great view of the fire from several angles. The self-locking door of this model underlines the distinct design and adds a slim and elegant look to the stove. Of course, this model has the DuplicAir® air system that ensures easy operation and optimal combustion.

Panorama 1500 can be delivered with accumulation stones (optional)

FR

Vitre panoramique 180°  
DuplicAir®  
Conçu par le designer Knud Holscher

Panorama est un poêle à bois cubique avec une grande vitre angulaire qui permet d'admirer le feu sous plusieurs angles. La grande porte à fermeture automatique accentue les lignes rectilignes de ce modèle et lui donne une allure élégante et élancée. Le système d'air DuplicAir® est naturellement intégré dans ce modèle et assure une utilisation facile ainsi qu'une combustion optimale.

Panorama 1500 est disponible et peut être livré avec des pierres accumulant la chaleur (accessoires)



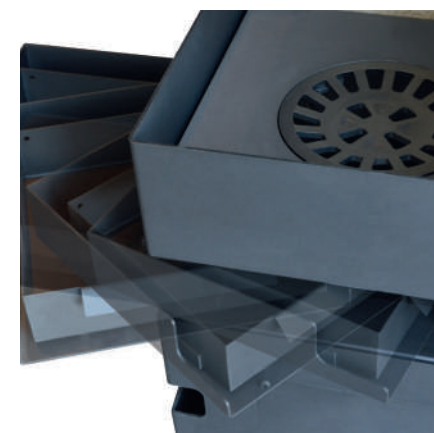
Panorama 1500

DE

180° Panoramaglas  
DuplicAir®  
Design von Knud Holscher

Panorama ist ein kubistischer Kaminofen mit einem großen rechtwinkligen Glas, das einen schönen Blick auf das Feuer aus unterschiedlichen Richtungen bietet. Die große, selbstschließende Tür des Modells unterstreicht die geraden Linien und gibt dem Modell ein schlankes und elegantes Aussehen. Das Luftsystem DuplicAir® ist selbstverständlich bei diesem Modell enthalten und gewährleistet eine einfache Bedienung sowie optimale Verbrennung.

Panorama 1500 ist mit Akkumulierungsstein (Optional) erhältlich



>140 m<sup>2</sup> 4-9 kW





# Senza

## UK

Self-closing door  
DuplicAir®  
Designed by Mads Miltersen

Senza is very suitable for cottages with low heat requirements, as for instance low-energy houses, smaller rooms or summer cottages. The entire front as well as the top consist of solid cast iron. The door is self-locking with magnets, which makes the stove look elegant and stylish. Senza is available in four versions, with or without side glass. The model with side glass offers a beautiful view of the fire from a total of three sides.

## FR

Porte à fermeture automatique  
DuplicAir®  
Conçu par Mads Miltersen

Senza est parfait pour les maisons à faible besoin en chauffage, comme les maisons passives, les petites pièces, ou les maisons de vacances. Senza possède une porte en fonte à fermeture automatique. Senza est disponible en quatre variantes, avec ou sans vitres latérales ou habillées de pierre Olaire. Les modèles avec vitres latérales permettent d'admirer le feu des trois côtés.

## DE

Selbst schließende Tür  
DuplicAir®  
Design von Mads Miltersen

Senza eignet sich gut für Häuser mit einem geringen Wärmebedarf, wie Niedrigenergiehäuser, kleinere Räume oder Urlaubshäuser. Senza hat über die ganze Front und oben gusseiserne Türen. Die Tür ist mit den Magneten sanft und geschmeidig selbstschließend. Senza ist in vier Ausführungen erhältlich – mit und ohne Seitenglas. Das Modell mit Seitenglas bietet von allen drei Seiten einen schönen Blick auf das Feuer.



Senza



Senza Sideglass



Senza Soapstone Top



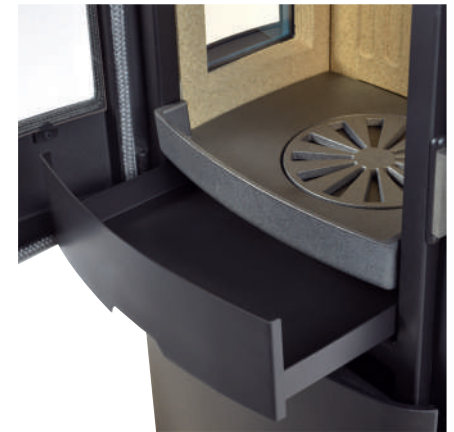
Senza Soapstone Top Sideglass



Senza Soapstone



Senza Soapstone Sideglass



>90 m²



3-5 kW







# Sigma / Sigma Duplex

## UK

Widescreen  
Self-closing door  
DuplicAir®  
Dual Hearth Stove

Sigma and Sigma Duplex are built-in inserts in an exquisite stylish design. Both models offer a fresh air intake option and heat transfer connections, and both inserts are equipped with DuplicAir®. The door has a self-lock feature and a long handle along the entire door height and comes in a modern widescreen design.

Sigma Duplex provides an amazing coherence between rooms – or room dividers. The stove is built into the existing wall or bought with a soapstone wall (Sigma Titan), and your home is added a two-dimensional experience, where the fire becomes visible from two sides.

Sigma is Defra/AEA certified.

## FR

Widescreen  
Porte à fermeture automatique  
DuplicAir®  
Four continu

Sigma et Sigma Duplex sont des inserts cachés dans un design très élégant. Tous les deux modèles ont la possibilité d'admission d'air frais et l'adhésion au transfert de chaleur, et en plus, tous les deux inserts sont équipés avec le DuplicAir®. La porte se ferme par elle-même avec une longue poignée tout au long de la hauteur de la porte et elle est conçue dans le format d'un grand écran durable.

Avec Sigma Duplex se crée une connexion fantastique entre espaces - ou entre les parois qui séparent les espaces. Le four est construit ou acheté avec une muraille en stéatite (Sigma Titan) et il est fourni au foyer à deux dimensions, une expérience où le feu est visible de tous les deux côtés.

Sigma est titulaire de l'approbation de Defra/AEA.

## DE

Widescreen  
Selbst schließende Tür  
DuplicAir®  
Durchgehender Ofen

Beim Sigma und Sigma Duplex handelt es sich um Einbaueinsätze in einem äußerst stilreinen Design. Beide Modelle bieten die Möglichkeit eines Frischlufteinlasses und verfügen über einen Anschluss für den Heizstrom, beide Einsätze sind mit DuplicAir® ausgestattet. Die Ofenklappe ist selbstschließend, verfügt über einen langen Griff entlang der gesamten Klappenhöhe und wurde im zeitgemäßen Widescreen-Format gestaltet.

Mit dem Sigma Duplex wird ein fantastischer Zusammenhang zwischen Räumen geschaffen - oder auch zwischen raumtrennenden Wänden. Der Ofen kann eingemauert oder optional mit Fettsteinmauer (Sigma Titan) erworben werden und bieten daheim ein zweidimensionales Erlebnis, bei dem das Feuer von zwei Seiten aus sichtbar ist.

Sigma ist gemäß Defra/AEA genehmigt.



Sigma



Sigma<sup>1</sup>



Sigma Duplex



Sigma Duplex



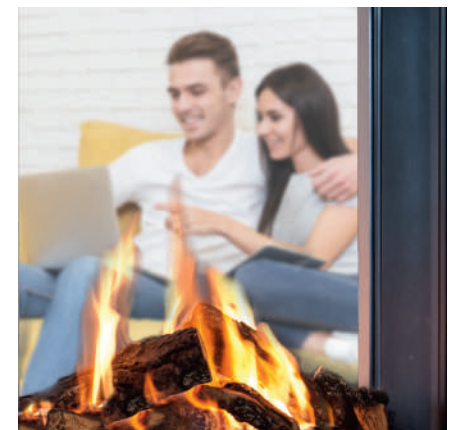
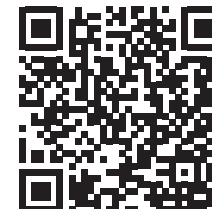
Sigma Duplex Titan



>140 m<sup>2</sup>



3-9 kW  
① 4-8 kW





# Sigma Titan

UK

Unique soapstone furniture  
Combination of elements  
DuplicAir®

Sigma Titan is an oven series consisting of three different structures of Tulikivi soapstone with the Sigma insert at the centre. The unique warm appearance of the stones shapes the basis of a piece of furniture with nice view of the fire through the big, wide-format glass.

If you wish to combine the stove with parts of the different elements, you can add your personal touch to Sigma Titan and adorn the room for both summer and winter.

FR

Un meuble unique en pierres oiaire  
Combinaison d'éléments  
DuplicAir®

Sigma Titan est une série de poêles comprenant trois différents modèles en pierres oiaire de type Tulikivi équipés de l'insert Sigma en son coeur. Les belles pierres rayonnantes en font un meuble en soi avec une belle vue sur les flammes grâce à la grande porte en verre.

Si vous le souhaitez, vous pouvez le combiner avec différents éléments en pierre afin d'apporter votre touche personnelle à votre pièce de vie.

DE

Ausstattungs element aus Speckstein  
Kombinierbare Elemente  
DuplicAir®

Sigma Titan ist eine Ofenserie, die aus drei verschiedenen Aufbauten aus Tulikivi Speckstein mit einem Sigma Einsatz im Zentrum besteht. Das einzigartige und warme Aussehen des Steins bildet die Grundlage für ein Ausstattungselement im Wohnraum, das einen schönen Blick auf das Feuer hinter dem großen Glas im Breitformat bietet.

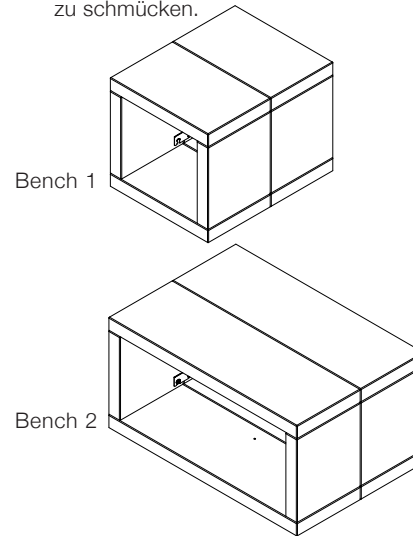
Wenn man den Ofen mit verschiedenen Elementen kombiniert, bietet dies die Möglichkeit, dem Sigma Titan eine ganz persönliche Prägung zu verleihen und damit den Wohnraum im Sommer wie im Winter zu schmücken.



Sigma Titan 1

Sigma Titan 2

Sigma Titan 3



Dividing stone





NEW YORK  
INTERIORS  
THE FASHION BOOK  
THE ALLURE OF MEN  
THE ALLURE OF WOMEN  
FASHION DESIGN  
A SMILE IN THE MIND  
loco

# Troja

## UK

For larger homes  
Unique surfaces  
DuplicAir®

This beautiful wood-burning stove is perfect for larger homes. The massive Finnish soapstone enables extremely efficient heat dissipation, and the soapstone covering is carefully adjusted to the insert. Nature's own design decorates every single stove, and no two surfaces are alike. Troja has a convection grill on top that enables adjustment of the heat dissipation through the convection tube.

## FR

Pour les grandes maisons  
Surfaces uniques  
DuplicAir®

Ce magnifique poêle est parfait pour les grandes maisons. La pierre ollaire massive finlandaise assure une diffusion de la chaleur très efficace, et le revêtement en pierre ollaire est parfaitement ajusté au corps de chauffe. Le design naturel de la pierre décore chaque poêle de façon unique, il n'existe donc pas deux poêles avec la même apparence. Troja est muni d'une grille à convection sur le dessus, qui permet d'ajuster la diffusion de la chaleur à travers le canal de convection.

## DE

Für größere Wohnungen  
Einzigartige Oberflächen  
DuplicAir®

Dieser elegante Ofen eignet sich perfekt für größere Wohnungen. Der massive finnische Speckstein bietet eine sehr effektive Wärmeabgabe und die Specksteinverkleidung ist genau an den Einsatz angepasst. Das natureigene Design schmückt und verziert jede einzelnen Ofen – jedes Mal in einzigartiger Struktur. Troja hat oben ein Konvektionsgitter, das die Einstellung der Wärmeabgabe durch den Konvektionskanal ermöglicht.



Troja 44



Troja 45



Troja 46



>160 m<sup>2</sup>

3-8 kW





## UK

### Cosiness, warmth and outdoor cooking

The great outdoors, outdoor kitchens and outdoor cooking are becoming increasingly popular with both adults and children alike.

Jydepejsen has designed a new outdoor series of outdoor stoves and grills. The products feature minimalist design and lots of functions. We at Jydepejsen call our outdoor series a modern interpretation of the good old fireplace, where people used to meet, make food and have a good time. The new outdoor series gives you cosiness and warmth, while at the same time allows you to grill, bake twistbread, make desserts, heat coffee or roast marshmallows. The only limit is your imagination.

We use only the best materials. The raw, minimalist design in Cor-Ten steel has changed over time and has a rustic patina that beautifully embraces the flames.

Jydepejsen's outdoor stoves and grills are, in other words, the perfect gathering point for the whole family.

Firepit	Firebird
Height 250 mm	Height 1300 mm
Width 600 mm	Width 472 mm
Depth 605 mm	Depth 420,5 mm
Weight 21 kg	Weight 76 kg

### Designed by Bent Falk

Bent Falk has designed Jydepejsen's new Garden Fire series - a concept which we will be expanding in the coming years.

Bent Falk's designs can be found in many homes and design museum exhibitions. Bent Falk is the designer of the archetype for the famous 3-tiered fireplaces and stoves, which have inspired the contemporary fireplace.

## FR

### Cuisine confortable, chaleureuse et en plein air

La vie en plein air, la cuisine extérieure et cuisiner en plein air gagnent de plus en plus de vitesse, et les adultes ainsi que les enfants adorent.

Jydepejsen a développé un nouveau 'outdoor-program' de fours en plein air et de barbecues. Les produits sont faits d'un design minimaliste et avec plusieurs fonctionnalités. Chez Jydepejsen nous appelons programme en plein air une interprétation moderne de l'ancien lieu d'allumage du feu où on se rencontrait, on préparait le repas et s'amusait bien. Avec le nouveau 'outdoor-program' on peut à la fois créer du confort et de chaleur pendant qu'on grille, on cuit du pain tordu, on prépare des desserts, du café chaud ou on grille des guimauves. Seulement l'imagination pose des limites.

Nous utilisons les meilleurs matériaux. Le design brut et minimaliste en acier Corten change avec le temps et donne une patine rustique qui fait briller les flammes magnifiquement. Les fours en plein air et les barbecues de Jydepejsen sont en d'autres termes le lieu de rassemblement idéal pour la famille.

Firepit	Firebird
Hauteur 250 mm	Hauteur 1300 mm
Largeur 600 mm	Largeur 472 mm
Profondeur 605 mm	Profondeur 420,5 mm
Poids 21 kg	Poids 76 kg

### Conception par Bent Falk

Bent Falk a conçu le nouveau programme-produit Jydepejsen - un concept que nous élargissons dans les années à venir.

La conception du Bent Falk se trouve trouvé dans de nombreux foyers et elle se trouve également sur les musées de design. Bent Falk était le concepteur derrière l'archétype pour les cheminées trois pièces et poêles connus, qui a inspiré les cheminées d'époque moderne.

## DE

### Gemütlichkeit, Wärme und Kochen im Freien

Aktivitäten, Kochen oder die Zubereitung von Speisen im Freien finden sowohl unter Erwachsenen als auch Kindern immer regeren Zuspruch.

Jydepejsen hat ein neues Outdoor-Programm an Freiluftöfen und Grills entwickelt. Die Produkte sind in einem minimalistischen Design ausgeführt und mit vielerlei Funktionen ausgestattet. Bei Jydepejsen sehen wir das Outdoor-Programm als eine moderne Interpretation der altbackenen Feuerstelle an, an der man sich zusammenfindet, Speisen zubereitet und eine gemütliche Zeit verbringt. Mit dem neuen Outdoor-Programm kann sowohl Gemütlichkeit als auch Wärme geschaffen werden, während gegrillt, Stockbrot gebacken, Nachtische zubereitet, Kaffee gekocht und Marshmallows geröstet werden. Ihrer Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Wir nutzen nur die besten Materialien. Das rohe minimalistische Design aus Corten-Stahl verändert sich mit der Zeit und erhält eine rustikale Patina, die die Flammen schön umrahmt. Die Freiluftöfen und Grills von Jydepejsen sind mit anderen Worten der perfekte Treffpunkt für die Familie.

Firepit	Firebird
Höhe 250 mm	Höhe 1300 mm
Breite 600 mm	Breite 472 mm
Tiefe 605 mm	Tiefe 420,5 mm
Gewicht 21 kg	Gewicht 76 kg

### Design von Bent Falk

Bent Falk hat das neue Produktprogramm „Garden Fire“ von Jydepejsen entworfen – ein Konzept, das wir in den kommenden Jahren erweitern werden.

Das Design von Bent Falk haben viele daheim und ist auch in Designmuseen zu finden. Bent Falk war der Designer des Archetyps für die berühmten dreigeteilten Kamine und Brennöfen, die als Inspiration für aktuellere Feuerstellen herhielten.







# Jydepejsen Firestrips

UK

## Environmentally friendly lighting

Jydepejsen's firestarter – Firestrips – organic lighting paper – is a 100% environmentally friendly lighting material for wood stoves, barbecues and other kinds of bonfires. It is as easy as a candle to light and as easy to work with – without getting smelly fingers.

Firestrips can be purchased in packs for 30-36 ignitions. Jydepejsen offers also a Value pack, which contains a Firestrips package and an exclusive storage box. This box can also be bought as a special start-up package from all Jydepejsen dealers where you also can buy more Firestrip refills for it.

Firestrips are 100% environmentally friendly, petroleum-free, chlorine-free, made of real stearin, odourless, easy to use, outdoor water repellent for use and with high combustion temperature.

FR

## Allumage respectueux de l'environnement

L'allumeur du feu/Firestarter de Jydepejsen – papier allume feu organique – est un agent d'allumage 100% écologique pour l'allumage des poêles, des grillades et autres feux. Il est aussi facile à manipuler et à allumer qu'une bougie – sans risquer d'odeur désagréable sur les mains.

Les bandes d'allumage/Firestrips sont disponibles en paquets pour 30-36 allumages, et peuvent être fournis avec une boîte de rangement tout à fait élégante. Les Firestrips ainsi que la boîte sont disponibles chez chaque revendeur Jydepejsen.

Les bandes d'allumage sont 100% respectueux de l'environnement, sans aucun dérivé de pétrochimie, sans l'utilisation de chlore, adapté aux enfants, en vraie cire, inodore, facile à utiliser, imperméable à l'eau pour l'extérieur et a une température de combustion élevée.

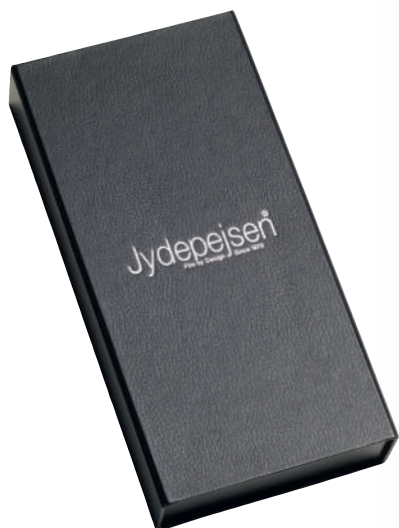
DE

## Umweltfreundliches Anzünden

Firestrips, die Feueranzünder von Jydepejsen aus organischem Zündpapier, sind ein zu 100 % umweltfreundliches Zündmittel zum Anzünden von Kaminöfen, Grills und anderen Arten von Feuern. Sie lassen sich ebenso leicht anzünden wie eine Kerze und lassen sich leicht handhaben, ohne nach Feuer riechende Finger zu bekommen.

Firestrips sind in Packungen mit 30-36 Zündvorgängen erhältlich. Jydepejsen bietet auch ein Value-Pack an, das eine Packung Firestrips sowie eine exklusive Aufbewahrungsschachtel enthält. Diese Schachtel kann man bei allen Jydepejsen-Händlern als spezielle Anzündpackung kaufen, wo Sie natürlich auch Firestrip-Nachfüllungen für Ihre Aufbewahrungsschachtel erhalten.

Die Firestrips sind zu 100% umweltfreundlich, ohne Petroleum, ohne Gebrauch von Chlor, aus echtem Stearin hergestellt, geruchsfrei, leicht handzuhaben, für den Gebrauch im Freien wasserabweisend und besitzen eine hohe Verbrennungstemperatur.



## UK

### Customised floor plates made of glass

If you order one of Jydepejsen's new floor plates of transparent, tempered glass, you will get a beautiful and practical solution to benefit from both in the summer and in the winter.

The glass plate is pushed in under the front of the stove and not pinned under it. This way, the plate can be removed for cleaning and possibly in the summer when the stove is not in use.

The glass plate is shaped according to each model, giving the whole solution a nice finishing touch.

Customised glass floor plates can be supplied for the following models:

**Senza / Bella / Omega / Elegance / Elegance Junior / Orion / Troja / Mido / Cosmo.**

## FR

### Plaques d'appui vitrées sur mesure

Si vous commandez une de nouvelles plaques de sol en verre trempé Jydepejsen, vous obtenez à la fois une solution esthétique et pratique.

La plaque de verre est glissée sous la face avant du poêle et n'est donc pas coincée sous le poêle. Cela rend le nettoyage beaucoup plus facile, lorsque le poêle n'est pas en cours d'utilisation.

La plaque de verre est façonnée individuellement pour chaque modèle afin d'obtenir finition parfaite.

Les plaques de sol en verre sur mesure sont disponibles pour les modèles suivants:

**Senza / Bella / Omega / Elegance / Elegance Junior / Orion / Troja / Mido / Cosmo.**

## DE

### Speziell angepasste Bodenplatten aus Glas

Wenn Sie eine der neuen Glasplatten von Jydepejsen aus klarem, gehärtetem Glas bestellen, erhalten Sie zugleich eine ästhetisch schöne Lösung und eine praktische Lösung, die sowohl im Sommer als auch im Winter Vorteile bietet.

Die Glasplatte wird unter der Front des Ofens eingeschoben und liegt damit nicht festgeklemmt unter dem Kaminofen. Dadurch kann man die Platte in Verbindung mit dem Reinigen und eventuell in einem Sommerzeitraum, in dem die Öfen nicht in Gebrauch sind, leicht entfernen.

Die Glasplatte ist für das jeweilige Modell geformt und verleiht der Gesamtlösung ein tolles Aussehen.

Speziell angepasste Glasbodenplatten sind für die folgenden Modelle lieferbar:

**Senza / Bella / Omega / Elegance / Elegance Junior / Orion / Troja / Mido / Cosmo.**



Elegance



Senza

## UK

---

### Pleasant radiant warmth

In 1986 Jydepejsen and Tulikivi together were the first companies in the world to clad a wood burning stove with soapstone. This close cooperation between two quality product manufacturers is now stronger than ever.

Tulikivi Group has over 35 years of experience of quarrying and processing high quality soapstone and has for more than three decades been the leading supplier of lining stones.

The deposit situated in Eastern Finland is one of the largest known. All lining stone products are "Made in Finland".

Tulikivi systematically develops its processes and production methods to fulfil the needs of the user. The soapstone from Tulikivi mainly consists of mineralogical components of talc and magnesite which leads to several advantages; High concentration of talc makes Tulikivi soapstone easy to process and enables to produce nice stone elements.

High concentration of magnesite yields good mechanical strength for Tulikivi soapstone. Thermal features are "phenomenal". High specific weight – higher than marble, sandstone, granite and limestone – together with high specific heat capacity as well as thermal conductivity enables Tulikivi soapstone to store heat and keep it for longer time. The heat is afterward released slowly and supplied to the room in form of pleasant radiant warmth.

## FR

---

### Chaleur radiante agréable

En 1986, Jydepejsen et Tulikivi étaient les deux premières entreprises au monde à habiller un poêle à bois de pierre stéatite. Cette étroite collaboration entre ces deux fabricants de qualité est aujourd'hui plus forte que jamais.

Le groupe Tulikivi a plus de 35 années d'expérience dans l'extraction et le traitement de pierre stéatite d'excellente qualité, et il est depuis plus de trois décennies le premier fournisseur de pierres de revêtement.

Le gisement situé à l'est de la Finlande est l'un des plus grands connus à ce jour. Tous les produits de pierre de revêtement sont «Fabriqués en Finlande».

Tulikivi développe systématiquement ses procédés et méthodes de production en vue de répondre aux besoins du consommateur. La stéatite de Tulikivi est faite principalement de constituants minéralogiques de talc et de magnésite, qui apportent plusieurs avantages: une concentration élevée de talc permet un traitement facile de la pierre stéatite Tulikivi et donc de produire de magnifiques éléments en pierre.

Une concentration élevée de magnésite apporte une bonne résistance mécanique à la pierre stéatite. Ses propriétés thermiques sont «phénoménales». Un poids spécifique élevé – plus élevé que le marbre, le grès, le granit et le calcaire – combiné avec une capacité thermique massique élevée et une bonne conductivité thermique, permettent à la pierre stéatite Tulikivi de retenir la chaleur et de la conserver plus longtemps. La chaleur est ensuite libérée lentement et diffusée dans la pièce sous forme d'une chaleur radiante agréable.

## DE

---

### Angenehm strahlender Wärme

1986 waren Jydepejsen und Tulikivi die ersten Unternehmen der Welt, die einen Holzofen mit Speckstein verkleideten. Diese enge Zusammenarbeit zwischen zwei Herstellern von Qualitätsprodukten ist heute stärker denn je.

Die Tulikivi Group hat über 35 Jahre Erfahrung beim Abbau und der Verarbeitung hochwertigen Specksteins und ist seit mehr als drei Jahrzehnten der führende Anbieter von Verkleidungssteinen.

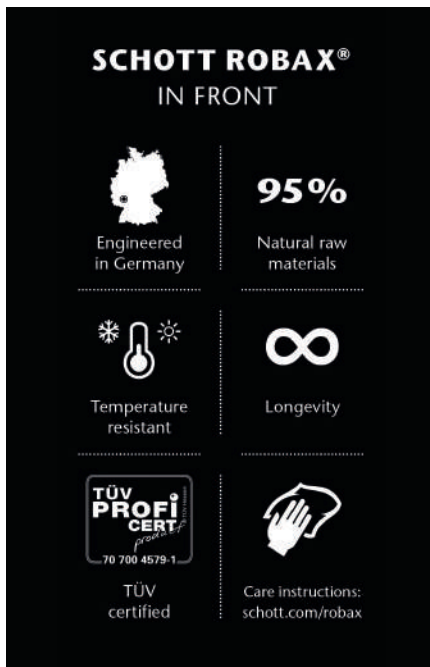
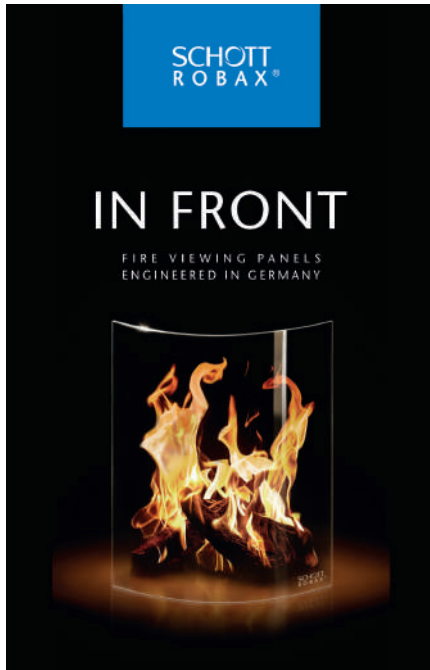
Die Ablagerung im östlichen Finnland ist eine der größten, die bekannt sind. Alle Verkleidungssteinprodukte sind „Made in Finland“.

Tulikivi entwickelt systematisch seine Prozesse und Herstellungsmethoden weiter, um die Bedürfnisse des Benutzers zu erfüllen. Der Speckstein von Tulikivi besteht hauptsächlich aus mineralogischen Komponenten aus Talk und Magnesit, was mehrere Vorteile bringt; die hohe Konzentration an Talk führt zu einer leichten Verarbeitung des Tulikivi-Specksteins und ermöglicht die Herstellung schöner Steinelemente.

Die hohe Konzentration an Magnesit sorgt für eine gute mechanische Stärke des Tulikivi-Specksteins. Die thermischen Eigenschaften sind „phänomenal“. Das hohe spezifische Gewicht – höher als Marmor, Sandstein, Granit und Kalkstein – zusammen mit der hohen spezifischen Heizkapazität sowie der thermischen Leitfähigkeit erlaubt dem Tulikivi-Speckstein, Wärme zu speichern und länger zu halten. Die Wärme wird anschließend langsam freigesetzt und dem Raum in Gestalt angenehm strahlender Wärme zugeführt.



# SCHOTT ROBAX® IN FRONT



## UK

### SCHOTT ROBAX® panorama glass

With over 35 years of experience and more than 75 million ceramic glass units sold, SCHOTT ROBAX® is one of the leading manufacturers of ceramic glass for stoves. Each and every glass pane is manufactured in Germany and is TÜV certified.

That's why Jydepejsen also uses SCHOTT ROBAX® in our stoves. SCHOTT ROBAX® ceramic panorama glass windows are made of quartz sand and 95% natural raw materials. The panorama windows are especially heat-resistant, and can withstand short-lived flame temperatures of up to 760°C as well as significant temperature fluctuations and temperature shocks.

These heat-resistant properties, their transparency, heat transfer and long longevity are precisely what enables SCHOTT to guarantee perfect protection from flying sparks and pure enjoyment around the fireplace.

## FR

### SCHOTT ROBAX® Vitre panoramique

Avec plus de 35 ans d'expérience et plus de 75 millions de vitre céramique vendue, SCHOTT ROBAX® est l'un des principaux fabricants de poêles en vitre céramique. Chaque vitre est fabriquée en Allemagne et certifiée par TÜV.

Nous, chez Jydepejsen, on utilise donc du SCHOTT ROBAX® dans nos poêles. La vitre panoramique céramique SCHOTT ROBAX® se compose du sable de quartz et 95% de matières premières naturelles. Les vitres panoramiques sont particulièrement résistantes à la chaleur, et elles peuvent résister à des températures de courte flamme allant jusqu'à 760°C, ainsi qu'à des fluctuations importantes de température et aux chocs thermiques.

Ces propriétés de résistance à la chaleur, la transparence, le transfert de chaleur et de longue durée de vie est exactement ce qui fait en mesure SCHOTT pour garantir une parfaite protection contre les étincelles et un pur plaisir autour de la cheminée.

## DE

### SCHOTT ROBAX® Panoramaglas

Mit über 35 Jahren an Erfahrung und mehr als 75 Millionen verkauften Glaskeramikscheiben ist SCHOTT ROBAX® einer der führenden Hersteller von Glaskeramikscheiben für Brennöfen. Jede einzelne Glasscheibe wird in Deutschland hergestellt und ist TÜV-zertifiziert.

Daher hat sich Jydepejsen dazu entschieden, SCHOTT ROBAX® für alle Brennöfen zu nutzen. Die Panorama-Glaskeramikfenster von SCHOTT ROBAX® bestehen aus Quarzsand sowie 95 % natürlichen Rohstoffen. Die Panoramafenster sind besonders hitzebeständig und können kurzfristigen Flammentemperaturen von bis zu 760°C sowie starken Temperaturschwankungen und Temperaturschocks standhalten.

Diese hitzebeständigen Eigenschaften, die Durchsichtigkeit, die Wärmeübertragung und die lange Lebensdauer sind genau das, was SCHOTT dazu befähigt, den perfekten Schutz vor fliegenden Funken und einen angenehmen Aufenthalt rund um die Feuerstelle zu garantieren.

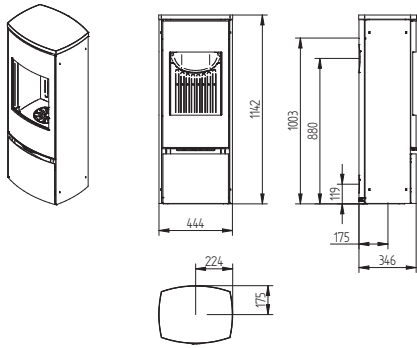




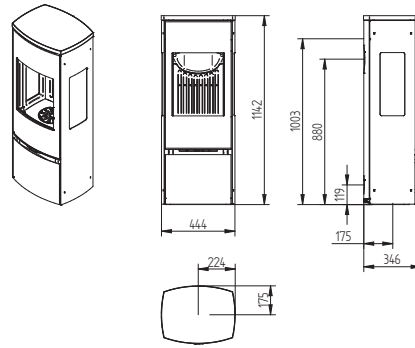
TECHNICAL INFO

# Dimensional drawings / Dessins de mesure / Maßzeichnungen

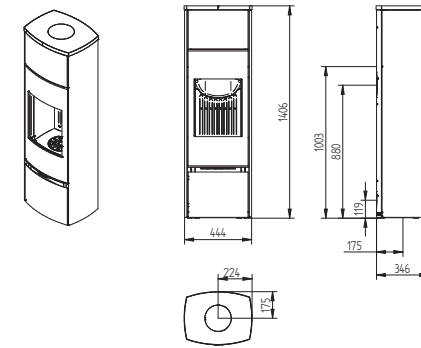
Bella



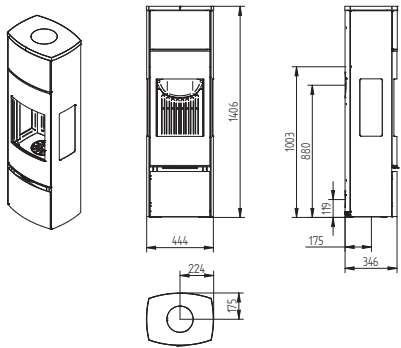
Bella Sideglass



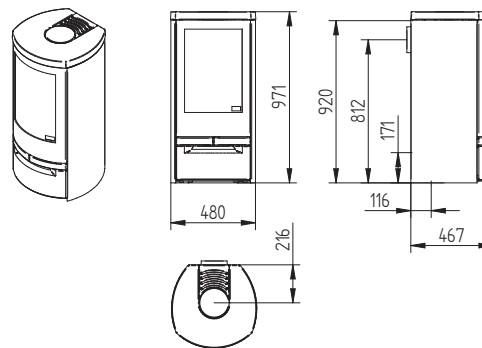
Bella High



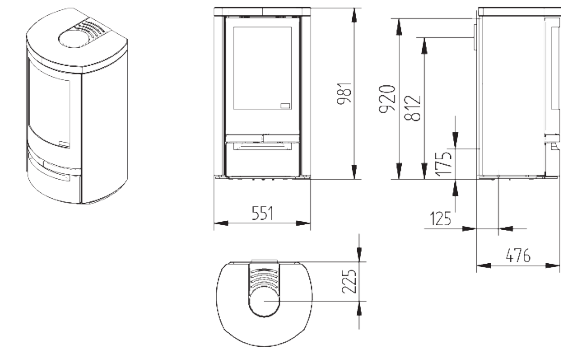
Bella High Sideglass



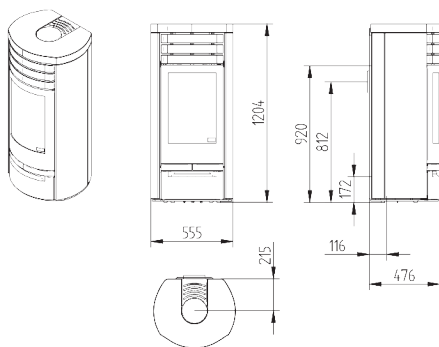
Cosmo 971



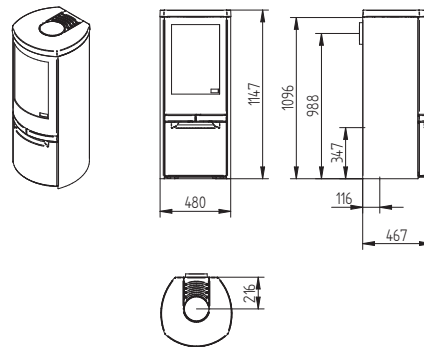
Cosmo 971 Soapstone



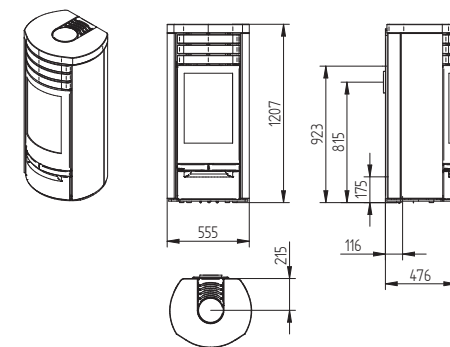
Cosmo 971 Special Soapstone



Cosmo 1147

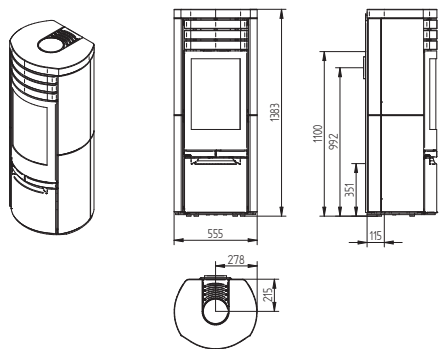


Cosmo 1147 Soapstone / Sandstone

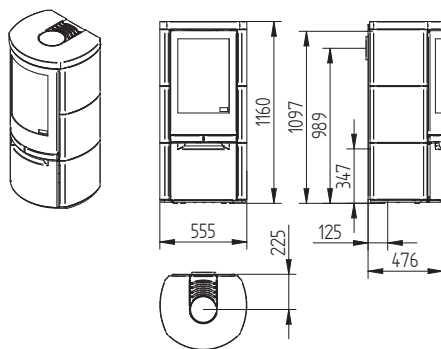


# Dimensional drawings / Dessins de mesure / Maßzeichnungen

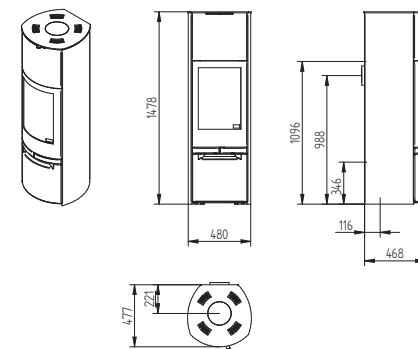
Cosmo 1147 Special Soapstone



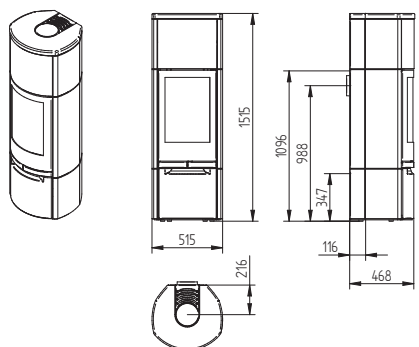
Cosmo 1147 Ceramics



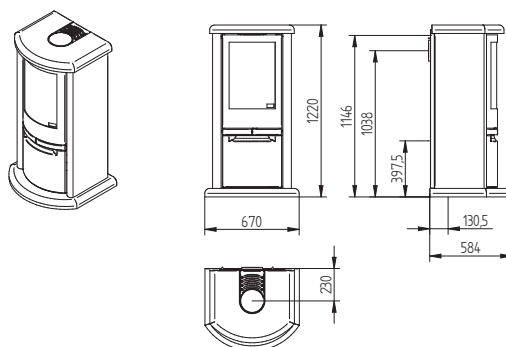
Cosmo 1500



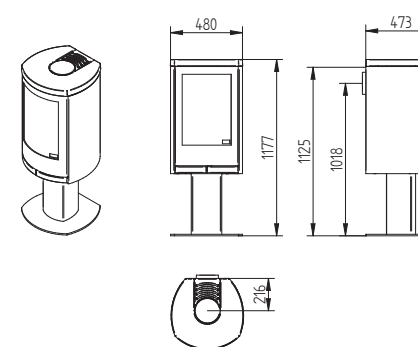
Cosmo 1500 Soapstone



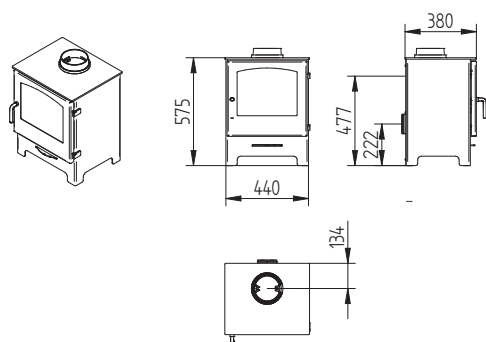
Cosmo Classic



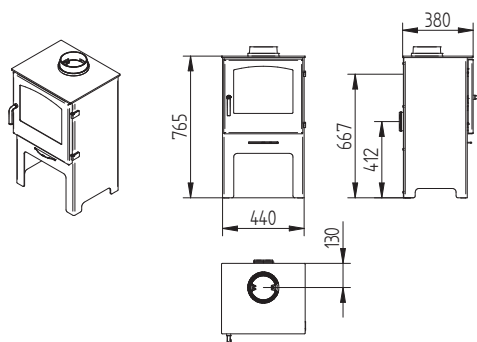
Cosmo Base



Country 575



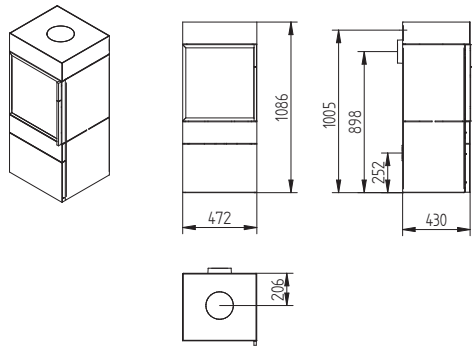
Country 765



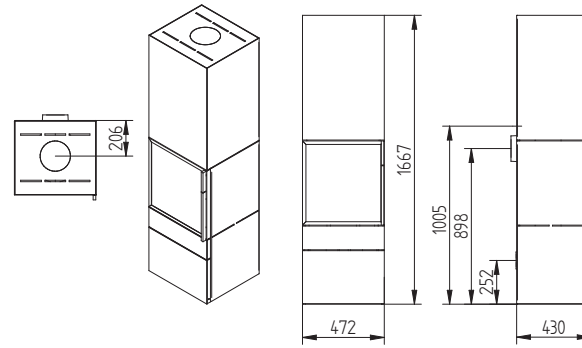


# Dimensional drawings / Dessins de mesure / Maßzeichnungen

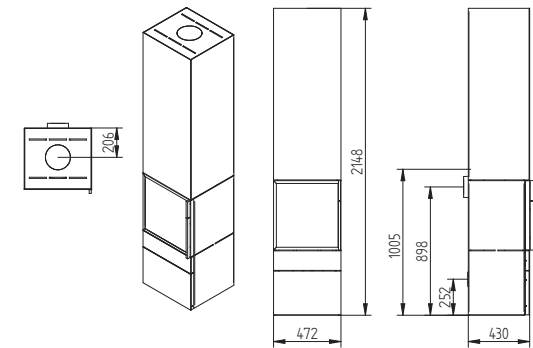
Cubic 109



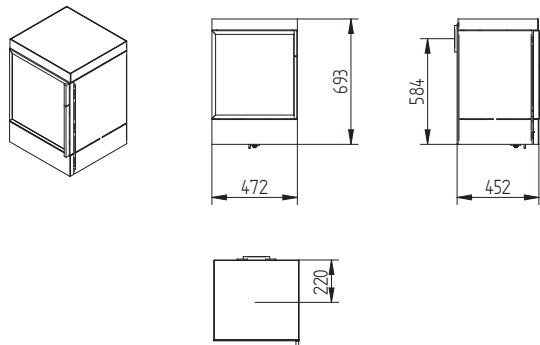
Cubic 166



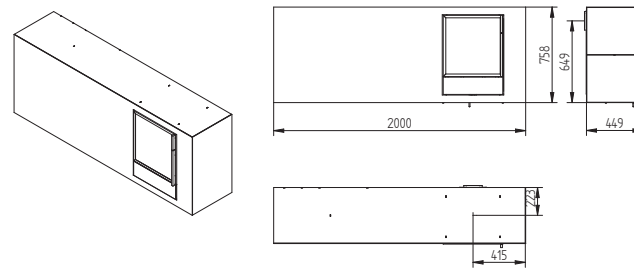
Cubic 215



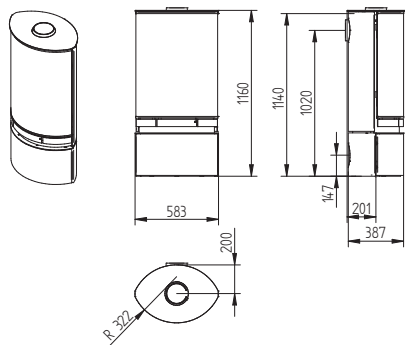
Cubic Wall



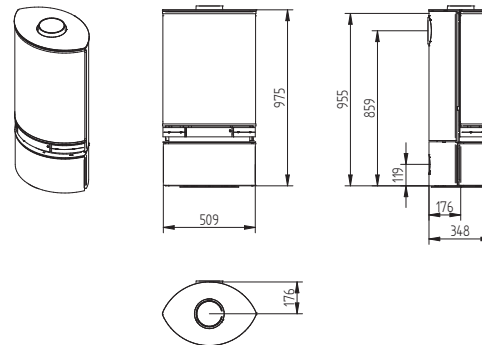
Cubic W200



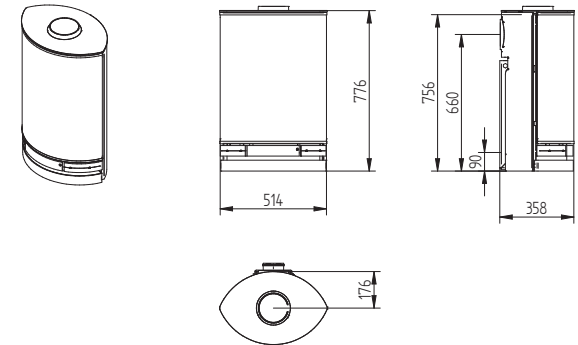
Elegance



Elegance Junior

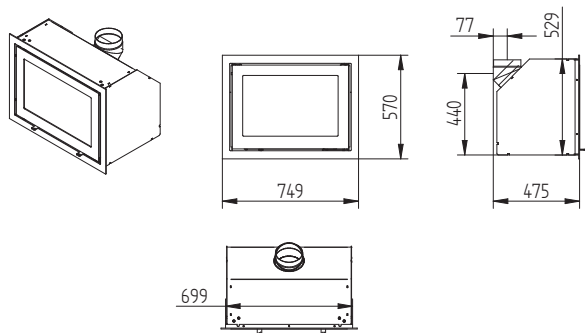


Elegance Wall

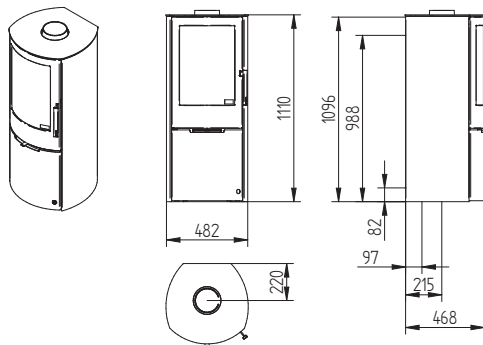


# Dimensional drawings / Dessins de mesure / Maßzeichnungen

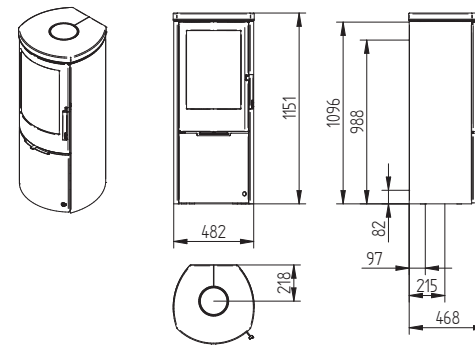
Jydepejsen H530



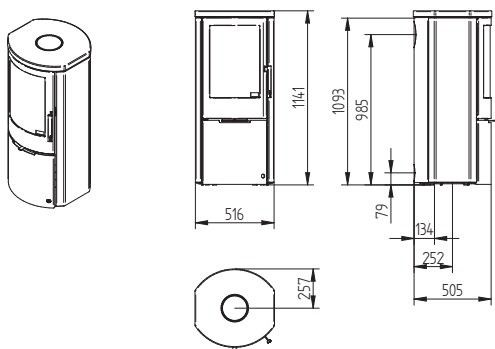
Mido Steel



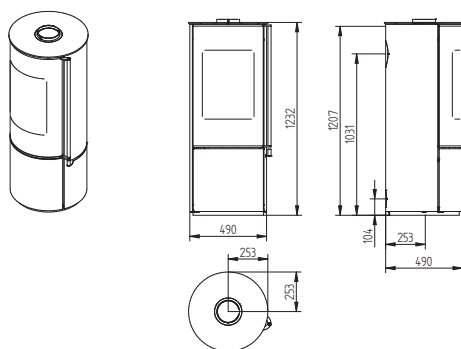
Mido Soapstone top



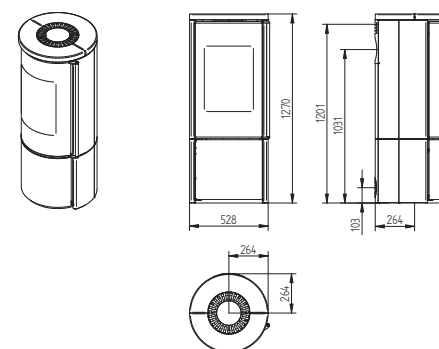
Mido Soapstone



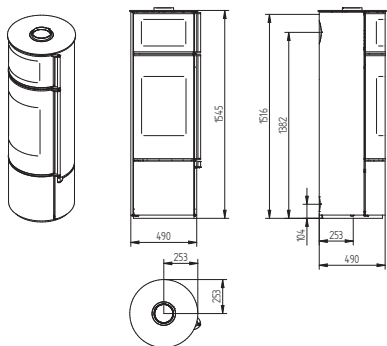
Omega Basic



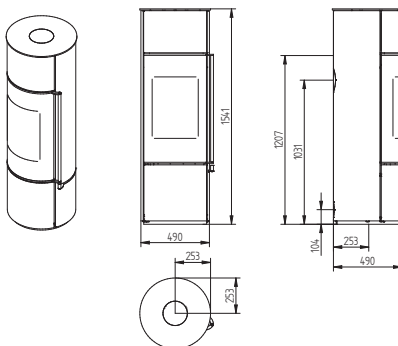
Omega Basic Soapstone



Omega Chef

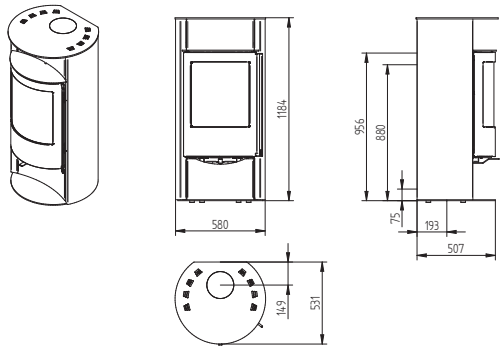


Omega High / Core

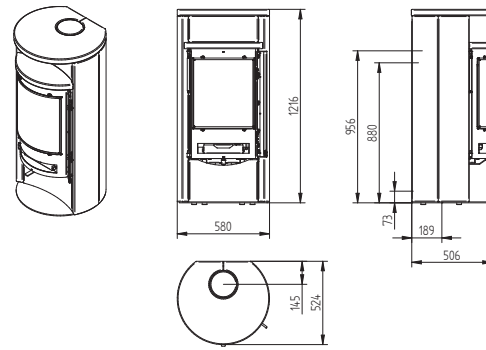


# Dimensional drawings / Dessins de mesure / Maßzeichnungen

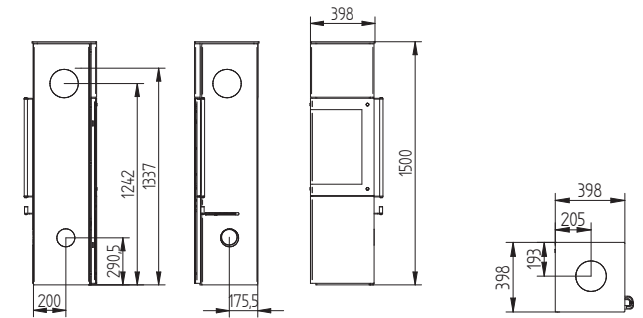
Orion Steel



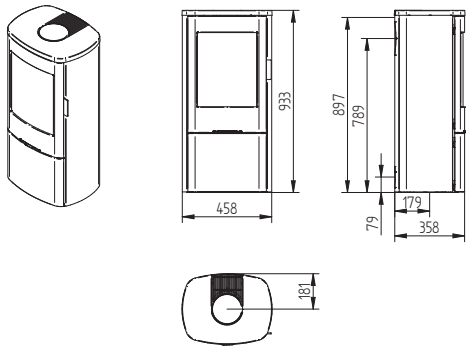
Orion Soapstone



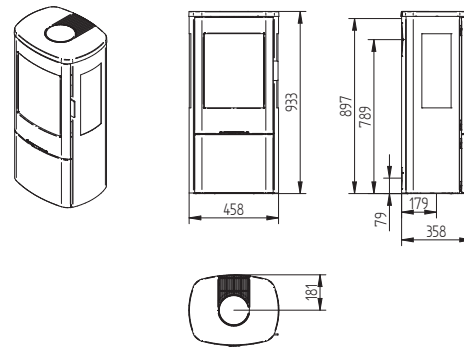
Panorama 1500



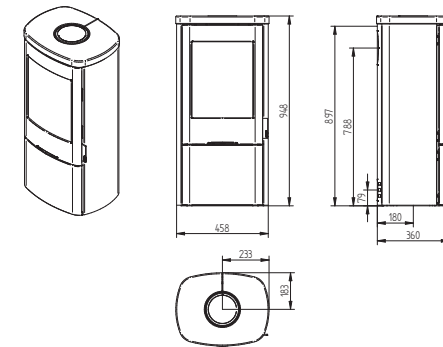
Senza



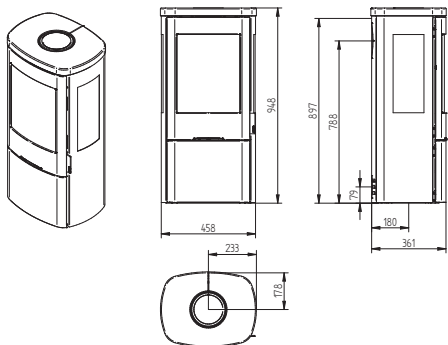
Senza Sideglass



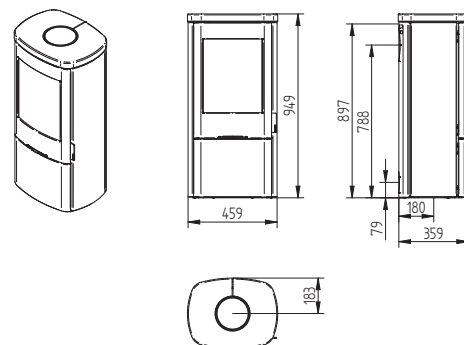
Senza Soapstone Top



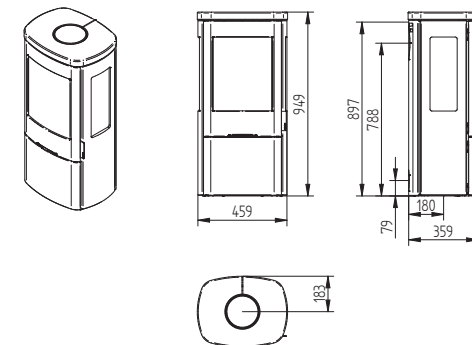
Senza Soapstone Top Sideglass



Senza Soapstone

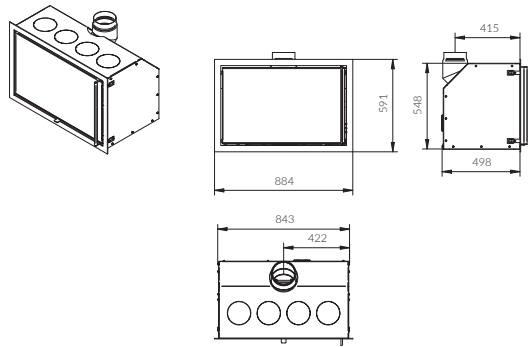


Senza Soapstone Sideglass

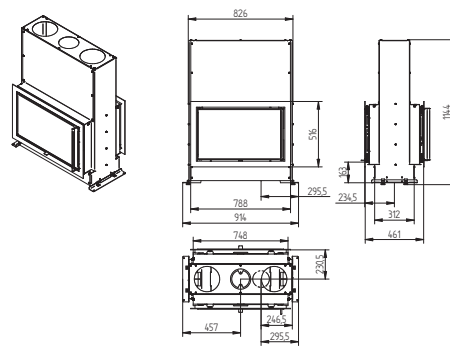


# Dimensional drawings / Dessins de mesure / Maßzeichnungen

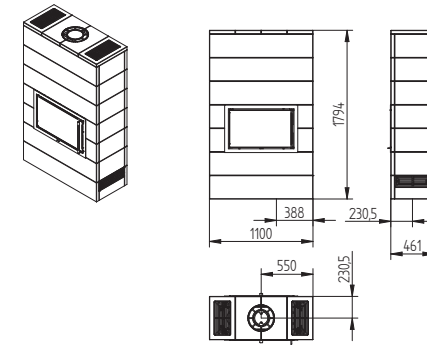
Sigma



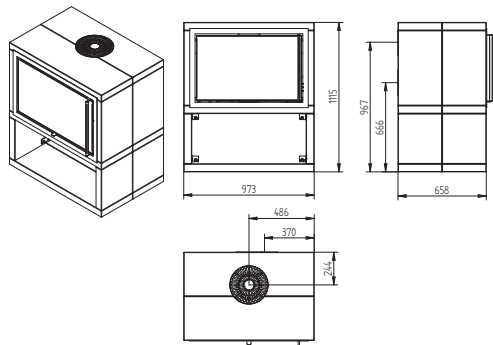
Sigma Duplex



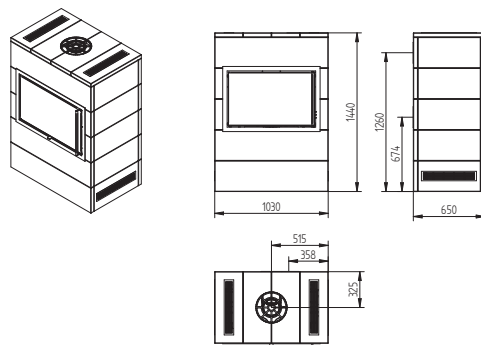
Sigma Duplex Titan



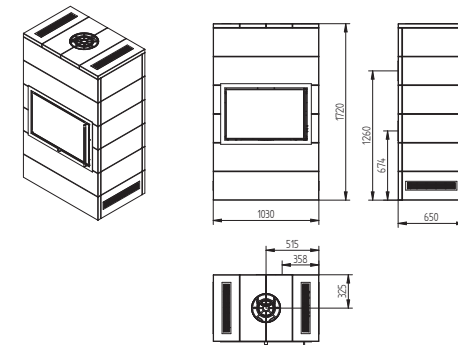
Sigma Titan 1



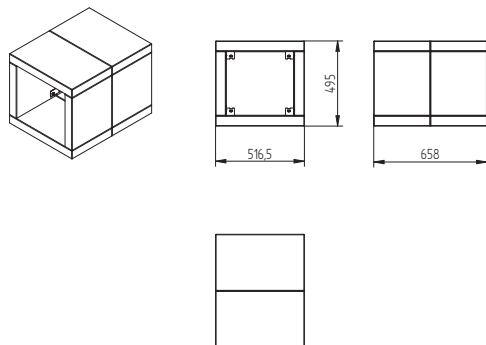
Sigma Titan 2



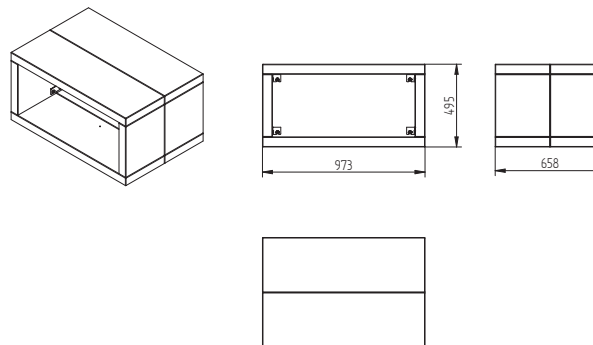
Sigma Titan 3



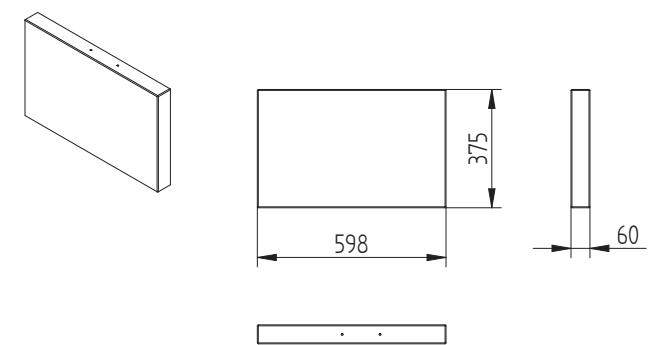
Sigma Titan Bench 1



Sigma Titan Bench 2

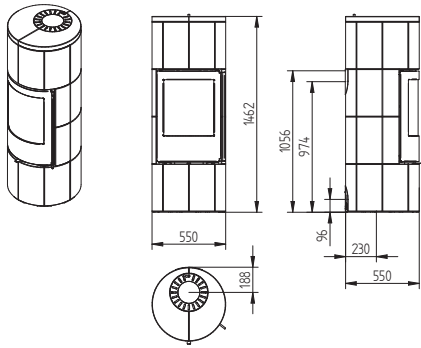


Sigma Titan Dividing Stone

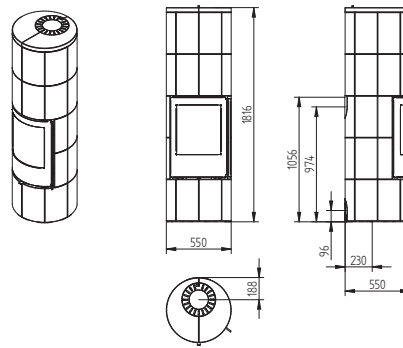


# Dimensional drawings / Dessins de mesure / Maßzeichnungen

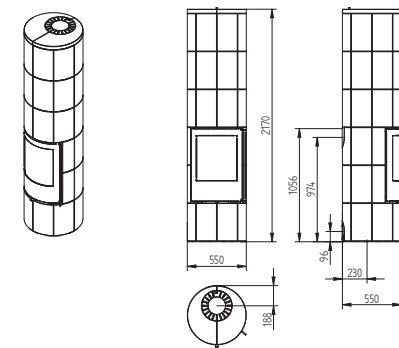
Troja 44



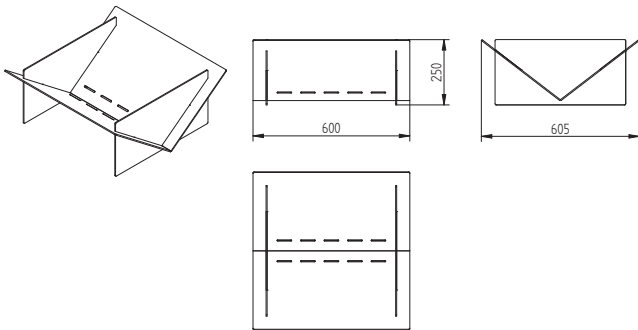
Troja 45



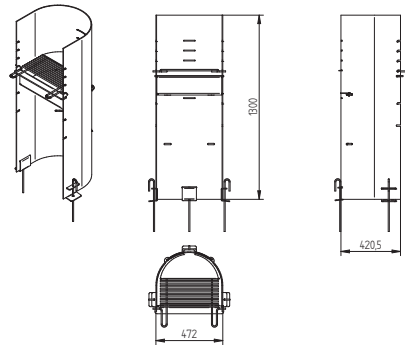
Troja 46



Jydepejsen Firepit



Jydepejsen Firebird



# TECHNICAL DATA

# DONNÉES TECHNIQUES

# TECHNISCHE DATEN

Min. / max power Puissance min./max. Min./max. Leistung	Mean CO-emission Emission moyenne de Co Mittlere Co-emission	Recommended chimney draft, min. Tirage de cheminée conseillé min. Empfohlener Schornsteinzug min.	Weight in kg. Poids en kg. Gewicht in kg.	Weight in kg. Poids en kg. Gewicht in kg.	Smoke outlet Sortie fumée Rauchabgang	Distance to combustible without insulated flues Distance des matériaux inflammables avec conduit de fumée non isolé Abstand zu brennbarem Material, ohne isoliertem Rauchrohr	Distance to combustible with insulated flues Distance des matériaux inflammables avec conduit de fumée isolé Abstand zu brennbarem Material, mit isoliertem Rauchrohr	Combustion chamber Chambre de combustion Brennkammer Maß	Efficiency Rendement Wirkungsgrad	Flue gas mass flow Débit massique du gaz de combustion Abgass-massen-strom	Flue gas temperature Température du gaz de combustion Rauchgas-temperatur	Dust emission Emission de poussière Staubgehalt mg/Nm3	BimschV Stufe 2	RLU/Dibt	Defra / Area Smoke Control	EPA	\$15A
---	--	---	---	---	---	---	---	--	---	--	---	--	-----------------	----------	----------------------------	-----	-------

	kW	%	Pa	Steel Acier Stahl	Stone/ceramics Pierre Ollaire/Céramique Stein/keramik	Ø150 mm	Side/rear/front à côté/derr./devant Seite/Hinten/Front	Side/rear/front à côté/derr./devant Seite/Hinten/Front	H x W x D H x L x P H x B x T	%	G/S	C	mg				
Bella	3 - 5	0,07	12	125		X	300 / 200 / 950	300 / 200 / 850	430 x 318 x 255	82	4,3	239	4	X	X	X	X
Bella Sideglass	3 - 5	0,07	12	124		X	350 / 175 / 800	350 / 175 / 800	430 x 318 x 255	82	4,3	239	4	X	X	X	X
Bella High	3 - 5	0,07	12	136		X	300 / 200 / 950	300 / 200 / 850	430 x 318 x 255	82	4,3	239	4	X	X	X	X
Bella High Sideglass	3 - 5	0,07	12	135		X	350 / 175 / 800	350 / 175 / 800	430 x 318 x 255	82	4,3	239	4	X	X	X	X
Cosmo 971	3 - 8	0,06	12	144	247	X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X
Cosmo 1147	3 - 8	0,06	12	156	276 / 190	X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X
Cosmo 1500	3 - 8	0,06	12	172	302	X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X
Cosmo Base	3 - 8	0,06	12	143		X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X
Cosmo Special 971/1147	3 - 8	0,06	12		321 / 342	X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X
Cosmo Classic	3 - 8	0,06	12		377	X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X
Country 575	3 - 5	0,10	12	94		X	450 / 275 / 850	425 / 225 / 850	250 x 342 x 282	78	6	252	27	X	X	X	
Country 765	3 - 5	0,10	12	100		X	450 / 275 / 850	425 / 225 / 850	250 x 342 x 282	78	6	252	27	X	X	X	
Cubic 109	3 - 8	0,06	12	134		X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X
Cubic 166	3 - 8	0,06	12	179		X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X
Cubic 215	3 - 8	0,06	12	199		X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X
Cubic W200	3 - 8	0,06	12	199		X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X
Cubic Wall	3 - 8	0,06	12	113		X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X	X
Elegance *	4 - 8	0,06	12	144		X	450 / 175 / 900	450 / 50 / 900	485 x 446 x 274	75	6,7	340	10	X			X
Elegance Junior *	3 - 5	0,09	12	116		X	350 / 100 / 800	400 / 100 / 800	416 x 381 x 221	76	5,3	261	8	X	X	X	X
Elegance Wall *	3 - 5	0,09	12	91		X	350 / 100 / 800	400 / 100 / 800	416 x 381 x 221	76	5,3	261	8	X	X	X	X

\* Special requirements for Austria - see manual or [www.jydepejsen.com](http://www.jydepejsen.com)

\* Exigences particulières pour l'Autriche - voir le manuel ou le site : [www.jydepejsen.com](http://www.jydepejsen.com)

\* Besondere Anforderungen in Österreich – siehe Handbuch oder Informationen auf [www.jydepejsen.com](http://www.jydepejsen.com)

# TECHNICAL DATA

# DONNÉES TECHNIQUES

# TECHNISCHE DATEN

	Min. / max power Puissance min./max. Min./max. Leistung	Mean CO-emission Émission moyenne de Co Mittlere Co-emission	Recommended chimney draft, min. Tirage de cheminée conseillé min. Empfohlener Schornsteinzug min.	Weight in kg. Poids en kg. Gewicht in kg.	Weight in kg. Poids en kg. Gewicht in kg.	Smoke outlet Sortie fumée Rauchabgang	Distance to combustible without insulated flues Distance des matériaux inflammables avec conduit de fumée non isolé Abstand zu brennbarem Material, ohne isoliertem Rauchrohr	Distance to combustible with insulated flues Distance des matériaux inflammables avec conduit de fumée isolé Abstand zu brennbarem Material, mit isoliertem Rauchrohr	Combustion chamber Chambre de combustion Brennkammer Maß	Efficiency Rendement Wirkungsgrad	Flue gas mass flow Débit massique du gaz de combustion Abgass-massen-strom	Flue gas temperature Température du gaz de combustion Rauchgas-temperatur	Dust emission Emission de poussière Staubgehalt mg/Nm3	BimschV Stufe 2	RLU/Dibt	Defra / Area Smoke Control	EPA	\$15A
	<b>kW</b>	<b>%</b>	<b>Pa</b>	<b>Steel Acier Stahl</b>	<b>Stone/ceramics Pierre Ollaire/Céramique Stein/keramik</b>	<b>Ø150 mm</b>	<b>Side/rear/front à côté/derr./devant Seite/Hinten/Front</b>	<b>Side/rear/front à côté/derr./devant Seite/Hinten/Front</b>	<b>H x W x D H x L x P H x B x T</b>	<b>%</b>	<b>G/S</b>	<b>C</b>	<b>mg</b>					
Jydepejs H530	4 - 9	0,1	12	91		X	400 / 300 / 1200	400 / 300 / 1200	350 x 600 x 300	73	9,4	323	29				X	
Mido	3 - 8	0,06	12	136	215	X	350 / 200 / 1000	350 / 150 / 1000	415 x 365 x 325	80	6	290	39	X		X		X
Omega Basic	3 - 8	0,09	12	144	200	X	430 / 170 / 850	430 / 170 / 850	412 x 368 x 407	79	6,4	291	15	X	X	X		X
Omega Chef	3 - 8	0,09	12	169		X	430 / 170 / 850	430 / 170 / 850	412 x 368 x 407	79	6,4	291	15	X	X	X		X
Omega High	3 - 8	0,09	12	155		X	430 / 170 / 850	430 / 170 / 850	412 x 368 x 407	79	6,4	291	15	X	X	X		X
Omega Core	3 - 8	0,09	12	214		X	430 / 170 / 850	430 / 170 / 850	412 x 368 x 407	79	6,4	291	15	X	X	X		X
Orion	3 - 8	0,09	12	155	293	X	400 / 170 / 1050	375 / 125 / 975	412 x 368 x 407	79	6,4	291	15	X	X	X		X
Panorama 1500 *	4 - 9	0,09	12	178		X	600 / 250 / 900	600 / 100 / 900	445 x 295 x 295	75	8	287	9	X				X
Senza	3 - 5	0,07	12	96	154	X	300 / 200 / 950	300 / 200 / 850	430 x 318 x 255	82	4,3	239	4	X	X	X		X
Senza Soapstone top	3 - 5	0,07	12	105		X	300 / 200 / 950	300 / 200 / 850	430 x 318 x 255	82	4,3	239	4	X	X	X		X
Senza Sideglass	3 - 5	0,07	12	95	140	X	350 / 175 / 800	350 / 175 / 800	430 x 318 x 255	82	4,3	239	4	X	X	X		X
Senza Sideglass Soapstone top	3 - 5	0,07	12	104		X	350 / 175 / 800	350 / 175 / 800	430 x 318 x 255	82	4,3	239	4	X	X	X		X
Sigma	4 - 8	0,04	12	140		X	275 / 100 / 1250	275 / 100 / 1250	360 x 580 x 290	79	6,9	273	10	X		X		
Sigma Duplex	3 - 9	0,22	12	143	782	X	330 / - / 1250	330 / - / 1250	370 x 500 x 220	77	7,1	292	30	X				
Sigma Titan 1	4 - 8	0,04	12		820	X	275 / 100 / 1250	275 / 100 / 1250	360 x 580 x 290	79	6,9	273	10	X		X		
Sigma Titan 2	4 - 8	0,04	12		784	X	275 / 100 / 1250	275 / 100 / 1250	360 x 580 x 290	79	6,9	273	10	X		X		
Sigma Titan 3	4 - 8	0,04	12		892	X	275 / 100 / 1250	275 / 100 / 1250	360 x 580 x 290	79	6,9	273	10	X		X		
Troja 44	3 - 8	0,09	12		428	X	400 / 170 / 1050	375 / 125 / 975	412 x 368 x 407	79	6,4	291	15	X	X	X		X
Troja 45	3 - 8	0,09	12		487	X	400 / 170 / 1050	375 / 125 / 975	412 x 368 x 407	79	6,4	291	15	X	X	X		X
Troja 46	3 - 8	0,09	12		545	X	400 / 170 / 1050	375 / 125 / 975	412 x 368 x 407	79	6,4	291	15	X	X	X		X

\* Special requirements for Austria - see manual or [www.jydepejsen.com](http://www.jydepejsen.com)

\* Exigences particulières pour l'Autriche - voir le manuel ou le site : [www.jydepejsen.com](http://www.jydepejsen.com)

\* Besondere Anforderungen in Österreich – siehe Handbuch oder Informationen auf [www.jydepejsen.com](http://www.jydepejsen.com)



Jydepejsen A/S  
Ahornsvinget 3-7, Nr. Felding  
DK-7500 Holstebro

T: +45 96 10 12 00

F: +45 97 42 52 16

salg@jydepejsen.dk  
www.jydepejsen.com